

AÑO XVIII - Nº 902

250 PESETAS

DEL 9 AL 15 DE FEBRERO DE 1993

donbalón



**DIAZ VEGA
Nº1... EN
CONFLICTOS**

**ZAMORANO
JUGADOR
DEL MES**

**VAN BASTEN
EL MEJOR
DE 1992**

DEPORTIVO UN CUENTO DE HADAS



**ATHLETIC
EN POSTER**



La ESM premió en Estoril al mejor jugador del Mundo de 1992



**VAN BASTEN,
SIN
DISCUSION**

La ESM, FIFA y Adidas proclamaron a Marco Van Basten mejor jugador del mundo de 1992 tras una votación efectuada por 72 seleccionadores nacionales. Al holandés, que obtuvo un total de 161 votos, le siguieron Hristo Stoichkov (88) y Thomas Hassler (61). "A Bola" organizó la ceremonia de entrega de estos premios con la máxima brillantez.

Juan Pedro Martínez, Fotos: José Antonio Albert/Enviados especiales a Estoril.



El triunfo de Van Basten no admite discusión. El holandés obtuvo 161 votos, por los 88 de Stoichkov y los 61 de Hassler.



Kubala recogió el trofeo que acredita a Hristo Stoichkov como segundo mejor jugador del Mundo durante 1992.



Thomas Hassler fue premiado por partida doble; como mejor jugador de la Eurocopa de Suecia y como tercero del mundo.



Tras definir a Marco Van Basten como "el jugador más elegante, creativo y espectacular que conozco", Joseph Blatter, Secretario General de la FIFA, hizo entrega al jugador holandés del trofeo que le acredita como mejor jugador del Mundo de 1992. La entrega de este premio que organiza la ESM en colaboración con la FIFA y Adidas, tuvo como marco el Casino de Estoril y supuso el plato fuerte de la "II Gran Gala Internacional del Fútbol" que realiza el prestigioso diario deportivo portugués "A Bola".

La victoria de Van Basten resultó aplastante. El delantero del Milan obtuvo un total de 161 votos ya que fue votado por 22 seleccionadores en primer lugar, por 12 en segundo y por 15 en tercero. Curiosamente, el italiano Arrigo Sacchi, que fue su entrenador en el Milan durante cuatro temporadas, no lo incluyó entre sus votados. El actual seleccionador italiano se decantó por Hristo Stoichkov, segundo

Van Basten recibe el premio de manos de Lothar Matthaus, ganador de 1991. El jugador holandés no dudo en afirmar que este era el galardón más importante que se podía obtener a nivel personal al ser otorgado por los seleccionadores nacionales. A la derecha, Artur Jorge y Rinus Michels, dos de los premiados en una gala en la que junto a las máximas figuras del fútbol portugués se dieron cita varias estrellas del firmamento futbolístico europeo y mundial.



EXITO DE "A BOLA"

"A Bola" el diario deportivo más importante de Portugal celebró con el mayor de los éxitos su 48º aniversario. Aparte de los premios de la ESM, "A Bola" concedió los premios a los mejores jugadores del pasado campeonato portugués. El "A Bola de oro" destinado al mejor jugador recayó en el guardameta del Oporto Vitor Baia, quien finalmente superó a João Pinto (Benfica) y Balacov (Sporting). El

"A Bola de plata", premio otorgado al máximo goleador, fue para el nigeriano del Boavista Ricky Owubokiri, autor de 30 tantos durante el pasado campeonato. El "A Bola de bronce" para el jugador-revelación recayó en el defensa del Benfica (el año pasado en el Estoril) Helder, quien superó en el rush final a Rui Costa (Benfica) y Rui Filipe (Oporto). El premio "Vitor Santos", en memoria de uno de los más prestigiosos periodistas portugueses, fue para el holandés Rinus Michels como reconocimiento a su larga y exitosa carrera en los banquillos, mientras que Artur Jorge, técnico del Paris Saint Germain, se llevó el premio concedido por la "RTP" (Radio Televisión de Portugal). En la foto: Ricky, Helder y Vitor Baia.

Van Basten: "Este es el galardón más importante que un jugador puede lograr a título individual"

clasificado, y a quien Van Basten recordó muy directamente al afirmar que "no creo que ahora le puedan quedar sospechas a nadie ya que la votación la han hecho los seleccionadores nacionales", en clara alusión a los comentarios del barcelonista sobre la presión ejercida por Berlusconi para que Van Basten lograse el "Balón de oro".

Hristo Stoichkov sumó un total de 88 votos y fue nominado en primer lugar por nueve seleccionadores, entre los que

cabe citar, además de a Sacchi, al chileno Arturo Salah, el francés Gerard Houllier y a su compatriota Dimitar Penev. Stoichkov no estuvo presente en Estoril y delegó en Ladislao Kubala, quien hizo su debut como representante oficial del Barcelona. La no comparecencia de Stoichkov fue muy mal recibida por los miembros de la FIFA quienes calificaron el hecho como "grave falta de cortesía del jugador y del club azulgrana".

El alemán de la Roma Thomas Hassler obtuvo con 61 votos la tercera posición y recogió además un trofeo especial que le acreditaba como mejor jugador de la pasada Eurocopa de Suecia-92.

Andoni Zubizarreta fue el primer español clasificado. El meta azulgrana obtuvo cinco votos en la clasificación final y ocupó la decimoquinta posición, ex aequo con otros ocho jugadores.

ASI VOTARON LOS SELECCIONADORES



WORLD PLAYER 92

How de national coaches voted

COUNTRY	FIRST	SECOND	THIRD
(National Team Coach)			
Antigua (Micha Samuel)	Van Basten	Papin	Lentini
Argentina (Alfio Basile)	Batistuta	Redondo	Van Basten
Australia (Eddie Thomson)	Stoichkov	Van Basten	Gascogne
Austria (Ernst Happel)	Van Basten	Stoichkov	Romario
Bangladesh (Md. Kaibobad)	Papin	Stoichkov	Van Basten
Belgium (Paul van Himst)	Van Basten	Laudrup	Stoichkov
Benin (Pascal Schmitter)	Van Basten	Hässler	Weah
Brazil (Carlos Alberto Pereira)	Rijkaard	Van Basten	Laudrup
Bulgaria (Dimitar Penev)	Stoichkov	Van Basten	Hässler
Byelorussia (Mikhail Vergeenko)	Laudrup	Stoichkov	Bergkamp
Canada (Bob Lenarduzzi)	Hässler	Schmeichel	R. Koeman
Chile (Arturo Salah C.)	Stoichkov	Zamorano	Van Basten
China (Klaus Schlappner)	Riedle	Papin	Vialli
Croatia (Martin Novoselac)	Van Basten	Hässler	Laudrup
Cyprus (Andreas Michaelides)	Hässler	Van Basten	Baresi
Denmark (Richard Møller Nielsen)	Van Basten	Schmeichel	Stoichkov
Dominican Republic	Papin	Hässler	Stoichkov
(Fr. Ramirez/M. Horner)	Van Basten	Hässler	Papin
England (Graham Taylor)	Bergkamp	Laudrup	Stoichkov
Estonia (Lino Piir)	Schmeichel	Hässler	Laudrup
Equatorial Guinea			
(Pedro Mabale Fuga)	Abedi Pelé	Stoichkov	Martin Vazquez
Faroe Islands (Páll E. Gudlaugsson)	Schmeichel	Lincker	Brolin
Finland (Jukka Vakkila)	Hässler	Bergkamp	Schmeichel
France (Gerard Houllier)	Stoichkov	Raf	Van Basten
Gambia (Ebrima A. Bajong)	Jarje	Sissay	Gassama
Georgia (Anatoli Norakiza)	Van Basten	Hässler	Lentini
Germany (Berti Vogts)	Hässler	Völler	Van Basten
Ghana (Otto Pfister)	Abedi Pelé	Bergkamp	Schmeichel
Greece (Alkatas Panagoulas)	Van Basten	Futre	Baggio
Guinea (Serge Devez)	Van Basten	Stoichkov	Laudrup
Guinea-Bissau			
(Armando Antonio Miranda)	Van Basten	Stoichkov	Bergkamp
Hungary (Imre Jenei)	Van Basten	Hässler	Stoichkov
Ireland (Jack Charlton)	Laudrup	Schmeichel	Rijkaard
Israel (Shlomo Sharf)	Papin	Bergkamp	Stoichkov
Italy (Arrigo Sacchi)	Stoichkov	Maldini	Bergkamp
Japan (Marius Johan Oot)	Rijkaard	Schmeichel	Bergkamp
Jordan (Neef Matouf Abdelgader)	Hässler	Rijkaard	Papin
Korea Republic (Ho Kim)	Klinsmann	Papin	Lincker
Kuwait (Valmir Louruz)	Van Basten	Rijkaard	Bebeto
Latvia (Janis Gillis)	Papin	Schmeichel	Bergkamp
Lithuania (A. Liubinskas)	Schmeichel	Van Basten	Hässler
Luxembourg (Paul Philipp)	Van Basten	Laudrup	Bergkamp
Malaysia (Kenneth Joseph Worden)	Savicevic	Van Basten	Bergkamp
Maldivos (Miklos Tomosvari)	Laudrup	R. Koeman	Dobrovolski
Mauritius (Mukesh Ramnaha)	Stoichkov	Van Basten	Bebeto
Netherlands (Dick Advocaat)	Netherlands (Dick Advocaat)	Van Basten	Stoichkov
New Zealand (Ian Marshall)	Van Basten	Baresi	Doll
Norway (Egil Olsen)	Van Basten	Schmeichel	Laudrup
Pakistan (Mohammad Aslam)	Klinsmann	Van Basten	Van Basten
Papua New Guinea (Ludwig W. Pekas)	Waku	Agbo	Gabong
Paraguay (Sergio Markarian)	Van Basten	Stoichkov	Aguilera
Peru (Vladimir Popovic)	Van Basten	Papin	Rijkaard
Poland (Andrzej Strelan)	Hässler	Stoichkov	Batistuta
Portugal (Carlos			
Manuel de Brito Leal Queiroz)	Bergkamp	Futre	Weah
Puerto Rico (Oscar Rosa Lugardo)	Gullit	Bebeto	Michel
Rumania (Cornel Dinu)	Laudrup	Stoichkov	Popesuc
Scotland (Andy Roxburgh)	Van Basten	Papin	Schmeichel
Singapore (N. N. Sivati)	Schmeichel	Papin	Völler
Slovenia (Bojan Prsnikar)	Van Basten	Stoichkov	Povlsen
Spain (Vicente Miera Campos)	Zubizarreta	Hässler	Michel
Sweden (Tommy Svensson)	Laudrup	Baresi	Eriksson
Switzerland (Roy Hodgson)	Baresi	Van Basten	Laudrup
Taiwan (Jonh Chien Wu)	Papin	Van Basten	Vialli
Tunisia (Hrad MNahjoub)	Stoichkov	Weah	Bergkamp
Turkey (Sepp Piontek)	Van Basten	Laudrup	Schmeichel
Uruguay (Luis A. Cabilla)	Zalazar	Van Basten	Rijkaard
USA (Bora Milutinovic)	Van Basten	Stoichkov	Baresi
Venezuela (Ratomir Djakovic)	Stoichkov	Van Basten	Baggio
Vietnam (Tran Binh Su)	Hässler	Laudrup	Rijkaard
Wales (Terry Yorath)	Van Basten	Rijkaard	Laudrup

TODOS LOS VOTOS



WORLD PLAYER 92

PLAYER	TOTAL POINTS	HOW THE VOTES WENT
		1 st. 2 nd. 3 rd.
1.º Marco VAN BASTEN (Netherlands)	161	22 12 15
2.º Hristo STOICHKOV (Bulgaria)	88	9 12 7
3.º Thomas HÄSSLER (Germany)	61	7 8 2
4.º Jean-Pierre PAPIN (France)	46	5 6 3
5.º Brian LAUDRUP (Denmark)	44	5 4 7
6.º Peter SCHMEICHEL (Denmark)	44	5 5 4
7.º Dennis BERGKAMP (Netherlands)	29	2 4 7
8.º Frank RIJKAARD (Netherlands)	23	2 3 4
9.º Abedi PELÉ (Ghana)	10	2 - -
9.º Franco BARESI (Italy)	10	1 1 2
9.º Jürgen KLINSMANN (Germany)	10	2 - -
12.º Ronald KOEMAN (Netherlands)	7	- 2 1
13.º Gabriel BATISTUTA (Argentina)	6	1 - 1
13.º Paulo FUTRE (Portugal)	6	- 2 -
15.º J. Oliveira «BEBETO» (Brasil)	5	- 1 2
15.º Ruud GULLIT (Netherlands)	5	1 - -
15.º Aliou JARJUE (Gambia)	5	1 - -
15.º Karl-Heinz RIEDLE (Germany)	5	1 - -
15.º Dejan SAVICEVIC (Yugoslavia)	5	1 - -
15.º Desmond WAKY (Papua New Guinea)	5	1 - -
15.º George WEAH (Liberia)	5	- 1 2
15.º Jose ZALAZAR (Uruguay)	5	1 - -
15.º Andoni ZUBIZARRETA (Spain)	5	1 - -
24.º Gary LINEKER (England)	4	- 1 1
24.º Rudi VÖLLER (Germany)	4	- 1 1
26.º Dennis ABEGO (Papua New Guinea)	3	- 1 -
26.º Claudio CANIGGIA (Argentina)	3	- 1 -
26.º Paolo MALDINI (Italy)	3	- 1 -
26.º Robert PROSINECKI (Yugoslavia)	3	- 1 -
26.º Fernando REDONDO (Argentina)	3	- 1 -
26.º Jaisuma SISSAY (Gambia)	3	- 1 -
26.º Ivan ZAMORANO (Chile)	3	- 1 -
33.º Roberto BAGGIO (Italy)	2	- - 2
33.º Gianluigi LENTINI (Italy)	2	- - 2
33.º J. G. Martin «MICHEL» (Spain)	2	- - 2
33.º Gianluca VIALLI (Italy)	2	- - 2
37.º Carlos AGUILERA (Uruguay)	1	- - 1
37.º Tomas BROLIN (Sweden)	1	- - 1
37.º Igor DOBROVOLSKI (CIS)	1	- - 1
37.º THOMAS DOLL (Germany)	1	- - 1
37.º JAN ERIKSSON (Sweden)	1	- - 1
37.º Alfred GABONG (Papua New Guinea)	1	- - 1
37.º PAUL GASCONE (England)	1	- - 1
37.º Peter GASSAMA (Gambia)	1	- - 1
37.º Rafael MARTIN VASQUEZ (Spain)	1	- - 1
37.º George POPESCU (Rumania)	1	- - 1
37.º Flemming POVLSEN (Denmark)	1	- - 1
37.º V. Oliveira «RAL» (Brasil)	1	- - 1
37.º ROMARIO S. Faria (Brasil)	1	- - 1

NOTE: For a first position vote, each player got five points; three points for a second position vote; finally, one point for a third position vote.



La gala de Estoril reunió a 850 personas, entre las que cabe citar a los directores de las siete publicaciones que dan vida a la "European Sports Magazines".

EN CORTO

MOMPARLET

Adiós a la temporada

El defensa del Rayo Vallecano, Manuel Ortega Momparlet, (foto) tendrá que permanecer entre siete y ocho meses de baja como consecuencia de la lesión de menisco y ligamentos que sufrió durante un entrenamiento en un choque fortuito con su compañero, el portero Toni. El técnico Camacho, pensando en posibles refuerzos, ha hecho público el interés por el central brasileño del Real Madrid, Ricardo Rocha. Otro nombre que suena es el zaguero del Sabadell, Manolo García.



TOSHACK

Posible seleccionador galés

El técnico de la Real Sociedad, John Benjamin Toshack, es el candidato número uno para dirigir a la selección de Gales, según publica la revista escocesa Football Monthly. Toshack sustituiría en el banquillo a Terry Yorath. El equipo nacional se encuentra enmarcado en el grupo cuarto, con Bélgica, Rumania, Checoslovaquia, Chipre y Islas Feroe, y está en pugna con Rumania y Checoslovaquia por la segunda plaza para Estados Unidos, ya que Bélgica tiene casi asegurada su plaza. De clasificarse, Toshack tendría muchas posibilidades de dirigir la selección en el Mundial.

Gente de futbol Gente de futbol Gente de futbol Gente de futbol Gente de futbol



REDONDO

Al Madrid vía Milan



El centrocampista del Tenerife, Fernando Redondo, podría fichar por el Milan la próxima temporada. El diario italiano "Il Messaggero" asegura que Berlusconi ya ha atado a Redondo, pero que la próxima temporada el argentino jugará cedido en el Real Madrid. La contratación de Redondo se contemplaría en el conjunto italiano como recambio del libero Baresi, ya que el jugador del Tenerife posee unas características técnicas similares. El puesto de volante central está bien cubierto en el futuro por Albertini y Boban.

ATHLETIC

No seguirá con Kappa

El Athletic de Bilbao puede rescindir su contrato con la firma italiana de ropa deportiva, Kappa. El club vasco está descontento con la actual marca y cuenta con una oferta de la empresa alemana Reusch, que ya equipa al técnico Heynckes. Los alemanes han puesto sobre la mesa 30 millones de pesetas por el patrocinio, además de todo el material deportivo que sea necesario. Por otro lado, el defensa José Manuel Galdames renovó su compromiso por tres temporadas con el club rojiblanco y siguiendo la política propugnada por el entrenador Heynckes para atraer a los jóvenes más prometedores se le ha colocado una cláusula de rescisión de contrato por valor de 500 millones. Galdames, de 22 años, sólo ha jugado un encuentro esta temporada con el Athletic. Asimismo, los leones tienen previsto disputar un encuentro amistoso contra el conjunto italiano del Milan en San Mamés el próximo 18 de febrero. El enfrentamiento será retransmitido por televisión en diferido para España y en directo para Italia.

CRUYFF RETRASA SU FIRMA

José A. Albert

El técnico del Barcelona, Johan Cruyff, aún no ha firmado la renovación por el club azulgrana. El holandés ha puesto como nueva condición para la rúbrica definitiva del contrato que las decisiones respecto al club sólo salgan de cuatro personas, él, el presidente Núñez, el vicepresidente Gaspart y el segundo técnico Rexach. Dentro del organigrama del Barcelona esta entente está bautizada con el nombre de Comité de Fútbol Profesional.

Cruyff quiere delimitar las responsabilidades a este cerrado grupo de personas para evitar la excesiva injerencia por parte de otros miembros de la directiva azulgrana. José Luis Núñez fue proclamado emana pasada presidente por quinta vez consecutiva, al ser el único candidato que presentó las firmas necesarias para la elección. De cumplir el mandato, el dirigente habrá llevado las riendas del club durante diecinueve años. Su entrada como presidente del Barça se produjo en 1978 tras vencer en las urnas a Ferrán Ariño y Nicolau Casaus. En la segunda y tercera convocatoria no hubo candidatos y en la cuarta, Cambra perdió las votaciones frente a Núñez. Cambra forma parte en la actualidad de la nueva junta directiva del Barcelona. El presidente ha conformado para su nueva etapa una de las directivas más numerosas y heterogéneas en la historia de la entidad.



ANTIC, REVULSIVO PARA EL OVIEDO

El técnico serbio Radomir Antic ha tomado la rienda del Oviedo en sustitución de Javier Irureta. Antic, que cobrará un total de 80 millones de pesetas, ha firmado contrato hasta el 30 de junio y una temporada más. La victoria en Copa del Oviedo por cero a dos ante el Extremadura no resultó un paliativo para que Irureta fuese despedido del banquillo asturiano. Irureta ha sido el entrenador que más tiempo se ha mantenido en el Oviedo, tres temporadas y media consecutivas. Con él, los asturianos participaron por primera vez en una competición europea, la Copa de la UEFA. El escaso peso del presidente Eugenio Prieto, gran defensor del técnico, en el actual Consejo de Administración del Oviedo, ha hecho que el cese de Irureta se precipitase. Antic, ex técnico del Zaragoza y Real Madrid, está ya pensando en los próximos refuerzos que pueden servir para potenciar al equipo. Santi Aragón, centrocampista del Real Madrid, entra de lleno en los planes de Antic. El jugador no cuenta en absoluto para Benito Floro, quien le comunicó que tenía plena libertad para buscarse un nuevo equipo. El entrenador ya conoce a Aragón de su paso por el equipo blanco, aunque el jugador tampoco gozó de oportunidades con Antic en el Real Madrid. Radomir fue despedido del equipo blanco, cuando este iba líder, porque no gustaba el fútbol que practicaba.



EN CORTO PROTAGONISTAS



EL PORTERO

UNZUE, del Sevilla, que sin hacer ruido se ha situado como el segundo guardameta menos goleado de Primera división. El navarro después de su marcha del Barcelona se ha asentado firmemente en la categoría, demostrando unas enormes cualidades. Unzué disputó todos los partidos de Liga la temporada pasada y a pesar de la discreta campaña que realizó el Sevilla, el portero cuajó unas excelentes actuaciones.



EL DEFENSA

ALCORTA, del Athletic, que en estos momentos es el zaguero en mejor forma del conjunto vasco. Alcorta desde su posición de central marcador está realizando un excelente trabajo de contención y resulta muy difícil superarle. Con Heynckes, el jugador se encuentra muy a gusto y prueba de su buena labor es que el seleccionador Clemente contó con el para el pasado encuentro amistoso contra México.



EL MEDIO

MICHEL, del Real Madrid, que ha mantenido una extraordinaria progresión hacia arriba desde el inicio del campeonato. El centrocampista se ha hecho suyo el pasillo derecho del equipo blanco y lanza desde esa posición asistencias verdaderamente envenenadas para el delantero Zamorano. Michel ha conseguido encontrar la regularidad que le había faltado en anteriores temporadas.



EL DELANTERO

ESCAICH, del Español, que ante la ausencia de Fonseca se está ganando la confianza de Novoa con sus actuaciones. A pesar de unas polémicas manifestaciones, el jugador sigue contando para el técnico y en los tres encuentros que ha disputado en el mes de enero ha marcado tres goles. La desventaja de no ser un fijo en las alineaciones no ha representado un obstáculo para ser el máximo goleador del equipo.

TRES PREGUNTAS A... KODRO

-Por fin se ha vuelto a reencontrar con el gol...

-Es cuestión de rachas. Sabía que en cualquier momento podía volver a marcar goles. Además si hubiese transformado todas las ocasiones que he tenido ahora sería el pichichi.

-¿Cómo ve el actual momento de la Real Sociedad?

-Hay veces que nada te sale a derechas, aunque juegues bien. Al contrario de otros equipos que sin hacer nada ganan.

-¿Puede el equipo bajar a Segunda?

-No. Cuando jugaba en el Velez Mostar pasábamos también momentos difíciles y al final lográbamos superarlos. Pienso que nuestro nivel de juego está por encima de los resultados, lo que ocurre es que el mal momento se está alargando.



BEGUIRISTAIN

El delantero azulgrana se está quedando atrás en las demostraciones de buen juego que hiciera en el primer tramo del campeonato.

Las diabluras que Txiki realizaba con el balón por la banda izquierda tenían además el colofón de acabar, la mayoría de ellas, en gol. Beguiristain mantiene el título de segundo máximo goleador del Barça con siete tantos en su haber. Goles que anotó en los tres primeros meses de campeonato. En la primera vuelta, no marcó ningún gol más y ahora en el inicio de la segunda vuelta, el jugador vasco continúa con un rendimiento flojo.



S
U
B
E

PROSINECKI

El centrocampista del Real Madrid vive su mejor momento desde que llegó a la entidad blanca. Olvidados los problemas musculares, Prosinecki está empezando a rendir como de él se espera. El croata se ha asentado en el juego, no va tan a lo loco con el ansia de destacar a cualquier precio y se ciñe más a las indicaciones que le encomienda Floro. Después de una racha de lesiones e irregularidad, Prosinecki ha logrado la estabilidad y tiene como única asignatura pendiente el gol y volver a ser mortífero con las faltas.



B
A
J
A

HACE 10 AÑOS...



...descubrimos la mafia de Plaza. Miembros del Comité de Apelación son socios del R. Madrid.

...ofensiva de Baro, nuevo presidente del Español, para cambiar la imagen del equipo.

...Julio Alberto, mejor jugador de enero.

...Holanda se enfrenta a España en partido para la clasificación de la Eurocopa '84.

...Cruyff ya tiene sustituto, un joven danés de 19 años: Michael Laudrup.

...las vivencias de Simonsen en el Charlton de Segunda inglesa.

...Serna, Migueli, Tendillo, Bonet y Goicoechea, los centrales de la Liga.

ENCUESTA ¿Es Díaz Vega un buen arbitro?



Díaz Vega, un colegiado polémico.



RICARDO BANGO

Centrocampista del Sevilla.

"Yo soy de la opinión de que es un buen arbitro. Díaz Vega se toma muy en serio los partidos y da la imagen de ser todo un profesional del arbitraje. Respecto al partido Real Madrid-Barcelona creo que Díaz Vega pitó correctamente. Era un partido muy difícil para arbitrar y el colegiado lo hizo bien".



MICHAEL LAUDRUP

Jugador del Barcelona

"Siempre he pensado que la honestidad de los árbitros está fuera de toda duda. Sin embargo, creo que en el partido Real Madrid-Barcelona hubo muchas irregularidades y Díaz Vega no estuvo demasiado afortunado. De todas maneras, para mí el colegiado asturiano no está entre los buenos árbitros que hay en España".

BENITO FLORO

Entrenador del Real Madrid.

"Es posible que Díaz Vega tuviera algún fallo en el encuentro que enfrentó al Real Madrid y Barcelona y que beneficiara a un equipo u otro. No creo, sin embargo, que fuese intencionado. Siempre he respetado a los árbitros y ahora no tiene por qué ser de otra manera. El trabajo que realiza Díaz Vega pienso que es honesto".



JAVIER LUQUE

Delantero del Athletic.

"Para mí Díaz Vega es un buen arbitro. Creo que el colegiado actuó correctamente en el encuentro Real Madrid-Barcelona. Particularmente también pienso, sin embargo, que es un poco soberbio y que no se le puede replicar en nada. En estos aspectos, radican sus principales defectos. Aparte de esto, me parece un excelente juez".



SI

A la constante proyección del centrocampista del Athletic, Guerrero, en su primera temporada en Primera

SI

A los golpes escondidos del mexicano Luis García, capaz en cualquier momento de levantar un partido

SI

A la regularidad del Valencia que paso a paso se ha situado con firmeza en los puestos altos de la tabla

NO

A la fiebre de sobornos y acusaciones que ha invadido el fútbol español en las últimas fechas

NO

Al bajón de juego del Oviedo. Sólo consiguió ganar dos partidos en casa durante la primera vuelta

NO

A las declaraciones del portero del Sporting, Rodri, culpando de las derrotas del equipo a sus compañeros

EN CORTO BALONAZOS

FEDERACION

La semana pasada la Federación Española de Fútbol puso en marcha su línea caliente para facilitar de forma permanente las informaciones que el organismo genera. El número de teléfono es el 903-390054.

CORDERO

El volante ofensivo del Cartagena ha firmado un contrato de dos temporadas por el Albacete, que ha pagado cinco millones. Pedro Cordero, de 24 años, jugó dos años en Primera con el Murcia. Su hermano milita en el filial



Pedro Cordero.

mancheo.

VALENCIA

El conjunto che ha alcanzado ya la cifra récord de 33.000 socios tras haber finalizado la campaña de pasaportes semestrales que el Valencia puso a la venta el pasado tres de enero.

COPA DEL REY

Los resultados de la ida de los octavos de final fueron los siguientes: Extremadura, 0-0; Oviedo, 2; Sporting, 1; Zaragoza, 0; Lleida, 0-0; R. Sociedad, 0; Sevilla, 0-0; Valencia, 0; Mallorca, 2-0; R. Madrid, 0; Joén, 1-0; Villarreal, 0; Valladolid, 1-0; Albacete, 0; A. Madrid, 0-0; Barcelona, 5.

COPA UEFA

España volverá a tener cuatro representantes en la Copa de la UEFA de 1993-94. Las tres federaciones que encabezaban la clasificación de puntos para obtener el mayor número de plazas en esta competición son Italia, Alemania y España.

SEVILLA

El equipo, una vez alcanzados los octavos de final de la Copa del Rey en



Juanma López.

los que se mide al Valencia, ha cubierto el presupuesto para el torneo del K.O. Las visitas de la Ponferradina, Gimnástico de Alcázar, Mérida y Valencia han hecho recaudar los 40 millones estipulados para la Copa.

ANDUJAR

El árbitro del colegio andaluz denunció el intento de soborno de que fue objeto antes del Rayo-Deportivo. Una joven, "muy guapa y con un tipazo", haciéndose pasar por una periodista le dijo repetidamente que el Deportivo debía perder ese partido.

CANALES

El portero del Deportivo fue intervenido quirúrgicamente de una lesión en la rodilla derecha en una clínica barcelonesa. Canales sufre un deterioro del hueso.

ANTONIO FERNANDO

El ex defensa del Betis y que en la actualidad juega en el Ejiro de Segunda B podría incorporarse a las filas del Cádiz. Quesada, el gerente del equipo gaditano, es el encargado de las gestiones.

LOPEZ

El defensa del A. Madrid ha quedado K.O. como consecuencia de una rotura de fibras en el abductor de la pierna derecha en el partido que enfrentó a los colchoneros con el Tenerife. La lesión le mantendrá un mes apartado de los campos, perdiéndose los tres partidos, Copa y Liga, que los rojiblancos disputarán contra el Barcelona.

D'ALESSANDRO

El Betis ha decidido una vez más dar su voto de confianza al entrenador D'Alessandro, quien ha manifestado que "estoy fracasando como técnico del Betis". El argentino indicó que todavía es posible conseguir el ascenso directo. El delantero ruso Kasumov, superados los problemas del transfer, se ha incorporado a la disciplina verdiblanca.

AMAVISCA

El delantero del Valladolid está siendo tentado por varios equipos de



José Emilio Amavisca.

Primera. Su buena campaña en el conjunto pucelano le ha hecho figurar en la agenda del Real Madrid y Atlético.

OSASUNA

El club navarro correrá con los gastos del stage que el del Gornik Zabrze realizará en las instalaciones del Tajonar entre el 10 y 12 de febrero. La prestación está motivada por flecos pendientes en el fichaje de Urban.

MACHO FIGUEROA

El que fuera crack de Honduras y jugador del Murcia se gana la vida pintando casas en la localidad estadounidense de Atlanta. Figueroa, de 33 años, recuerda con nostalgia los partidos en España frente a Maradóna, Hugo Sánchez y Butragueño.

EDITORIAL YA NO LES SALVA NI EL REY

El Atlético de Madrid ha tocado fondo. La goleada encajada en la Copa por los hombres de Luis Aragonés frente al Barcelona, puso punto y final a una época de falsas ilusiones que se mantenían vivas gracias a su Majestad el Rey, quien, entregando a los colchoneros el trofeo que lleva su nombre durante las dos últimas temporadas, actuaba como el bálsamo que cura las decepciones vividas en una Liga. Pero ya ni eso. El Atlético, por no poder, no puede ir ni de copas. Lo peor, sin embargo, está por llegar. Jesús Gil, el Fausto del Calderón que mal vendió al Benfica el alma de su equipo, lleva directamente a los rojiblancos a la más absoluta de las



Carlos Mira

miserias. El presidente-alcalde no cumple ni siquiera con los códigos básicos de moral que dicen que el capitán debe ser el último en abandonar el barco. Gil está más preocupado por su carrera política que por intentar enderezar la nave rojiblanca y ha dejado en manos de sus hijos la responsabilidad de dirigir una sociedad que hace aguas por todas partes. No hay dinero ni para pagar a los porteros. Hace tres años, Gil, recordando mundial en el deporte de cesar técnicos, habría puesto ya a Luis de patitas en la calle. Hoy, sin embargo, le resulta imposible. No tiene dinero para echarlo y, mucho menos, para buscarle un sustituto con garantías. A Gil, en estos momentos, lo único que le interesa es recuperar el dinero que invirtió comprando a precio de oro una empresa en estado ruinoso. El presidente colchonero, que dijo en más de una ocasión que Futre era como su propio hijo, lo vendió sin pensárselo dos veces cuando Jorge De Brito puso sobre la mesa de su despacho 700 millones de pesetas. "Si no estaba a gusto, lo mejor era que se fuera", fue la excusa.

La próxima temporada, sin el concurso de Futre, con un Schuster que ha dado de sí todo lo que tenía y más y sin un duro en las arcas del Calderón para fichar extranjeros de auténtica calidad, el drama puede acabar en tragedia. Lo único que sigue vivo en este equipo es la moral de una afición decepcionada pero fiel. Como se suele decir en estos casos, los colchoneros van a necesitar más moral que el Alcoyano. De momento, la afición rojiblanca ya tiene algo en común con la alicantina. Con 0-5 en el marcador del Manzanares seguía gritando: "Este partido, lo vamos a ganar."

donbalon

SUMARIO

- 2-5: Van Basten, el mejor jugador del mundo para la E.S.M.
- 6-10: En corto.
- 12-16: Díaz Vega, nº 1 en conflictos.
- 17-21: A Fondo: Aldana
- 22-25: Informe: Deportivo
- 26-29: Ranking DB 1º y 2º División
- 31-34: Póster: Athletic
- 36-37: Entrevista: Larraínzar II
- 38-41: Informe: Mallorca
- 42-45: 75 preguntas: Manjarín
- 46-47: Mercadillo-Humor
- 48-50: Don Balón por el mundo
- 51: La estrella es: Wynalda
- 52-55: Informe: Los nuevos cracks del fútbol internacional.
- 56-57: Los equipos revelación en Europa.
- 58-61: Liga: Jornada 21.
- 62-63: Qué fue de ellos: Pintinho

FICHAJES • FICHAJES • FICHAJES

MARKOVIC. El delantero del Partizan de Belgrado, Dejan Markovic, se ha incorporado al Logroñés. El serbio de 19 años ha sido fichado por cuatro temporadas y en principio está prevista su cesión a un equipo de Segunda.

ALONSO junto con su compañero del Real Madrid B, Vallina, han sido cedidos al Burgos hasta final de temporada. El primero juega de interior derecho y el segundo ejerce de organizador.

JAIME. El lateral derecho del Lleida podría retornar a su club de origen: el Español. El jugador se formó en la cantera blanquiazul y este año le dieron la baja.



Javier Alonso reforzará la línea de medios del Burgos hasta final de temporada.

don
balon

AÑO XVII

Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR:

Juan Pedro Martínez

DIRECTOR ARTÍSTICO:

Conrad Guillén Franch

JEFE DE FOTOGRAFÍA:

José Antonio Albert

FOTOGRAFOS:

Juan Navarro y Carlos Mira

REDACTORES Y

COLABORADORES:

Julian Gómez, Pedro Rialto, Toni Cadiell, José Antonio

Larín, Chiquito Tarrá, Santi Trubas, Ferrán Correas, y

Juan Carlos Casas (Madrid).

COORDINACIÓN:

Emma Cunningham

DOCUMENTACIÓN:

Manuel Márquez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:

Pepo García (Albacete), Pablo San Román (Bilbao), Luis Villanueva (Cádiz), José Javier Montón

(Castellón), José Palacios (Oviedo), José Antonio

Paredes (Granada), Ramón Albaladejo (Cartagena), Carlos G. Antón (Las Palmas), Roberto

Urquiza (Logroño), Juan Antonio Murgado (Valladolid), Muelan Adewole (Mallorca), Sebastián Larca

(Murcia), Patxi Borrajo (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan

Corral (San Sebastián), Javier Martín (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Antonio

Carli (Tenerife), José Ángel (Valladolid), Antonio Murgado (Valladolid), Arturo Alvarado (Valladolid), Eduardo Pérez

Lago (Vigo), Miguel Urbano (Málaga), Jesús Zamora (Zaragoza), Manuel Padia (Albacete), José Zamora (Zaragoza), José Domercq

(Burgos) y José María Rodríguez (Gijón).

CORRESPONSALES EN EL

EXTRANJERO:

Karl Heinz Heinemann (Alemania), Kamen Tassev

(Bulgaria), Josel Valarić (Checoslovaquia), Sreten

Postolic (Yugoslavia), Marius Stanculescu (Grecia),

Dominic Aguilera (Malta), Gregor Ziernicki (Polonia), Carlos Cunha (Portugal), Francisco

San José (México), Stefan Torroja (Suecia), Marcelo Larraquy (Argentina), Michael

Eriza (Brasil), Daniel Sisti (Uruguay), Heidi Høim

(Francia), José Carrón (Ecuador), Sean Creddon

(Irlanda) y Andre Bouchetti (Suiza)

y Antonio Carli (Eslovaquia).

DIRECCIÓN COMERCIAL

José María Castañer

EXCLUSIVA PUBLICIDAD

PUBLICITAS, S.A.

Capitán Haya, 1-2º pral.

Tel: (91) 5551100

Fax: (91) 5562929

28020 Madrid

Númerica, 185-187, -8º pral.

Tel: (93) 2801819

Fax: (93) 2803170

08034 Barcelona

Delegaciones en Bilbao,

Valladolid, Valencia,

La Coruña y Sevilla

REDACCIÓN Y

ADMINISTRACIÓN

Avda. Diagonal, 435, 1º 2º,

08036 Barcelona.

Teléf: 209 20 00/209 2609

Fax: 209 26 11

SUSCRIPCIONES:

Mª Teresa Santanach

Teléf: 209 26 09

Fotocomposición y

Fotomontajes:

PREDITEK, S.A.

Anastasio Herrero, 9

28020-MADRID

Impresión:

COLOR PRESS

Miguel Yuste 33 Bis (Madrid)

Distribución:

COEDIS, S.A.

Teléf: 93 / 680 03 60

MOJINS DE REI (Barcelona)

Canarias, incluido sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: 8.38752-1975.

Esta publicación es miembro de la Asociación de

Revistas de Información, ARI, asociada a la Federación

Internacional de Prensa Periódica, IFPP.

COPYRIGHT

Control

diffusión:

El colegiado asturiano ha sido centro de la polémica en más de una ocasión a lo largo de su carrera arbitral

DIAZ VEGA, EL Nº1... EN CONFLICTOS

Los escándalos arbitrales en el fútbol español siguen estando a la orden del día. Algo lógico y normal atendiendo a la organización y funcionamiento del estamento arbitral. Pero lo normal se convierte en curioso cuando en los incidentes con mayor repercusión aparece casi siempre como principal protagonista el mismo colegiado. La curiosidad da paso al asombro general cuando el trencilla en cuestión es, ni más ni menos, que el número uno del arbitraje español.

Santi Trubat



DÍAZ VEGA

Si el mejor árbitro es el que pasa desapercibido, Manuel Díaz Vega está lejos de ser el primero de la clase

Manuel Díaz Vega, de 39 años, cumple su sexta temporada en Primera División. Su fuerte carácter y la imposibilidad de permanecer callado ante las críticas a su labor le han convertido en protagonista de numerosos escándalos.



"Si ser internacional significa ir de rodillas por la vida, lo dejo y punto", manifestó el trencilla en el 91

perdieran los mismos. No se trata de justificar la actitud, del todo inadmisibles, de los jugadores del Celta, pero lo cierto es que el número uno del fútbol español se vio curiosamente envuelto, la tarde del 22 noviembre de 1992, en una acentuada polémica que removió los cimientos de Balaidos y de la opinión pública española. En el encuentro Celta-Sevilla, el colegiado asturiano expulsó a cuatro jugadores celestes y la consecuencia posterior fue el cierre del estadio gallego por dos partidos. Díaz

Vega, además, incumplió la normativa rectificando el acta del partido después de que ésta hubiera sido comprobada y firmada por los delegados de ambos equipos.

El escándalo de Balaidos fue sonado, pero no el primero de la temporada que tuvo como protagonista a Díaz Vega. El asturiano fue designado para pitar el encuentro Osasuna-Valencia en la cuarta jornada de Liga. La actuación del trencilla fue desastrosa. Anuló un gol completamente válido al capitán valencianista, Fernando, y pitó el final del encuentro, ante el asombro de los asistentes y televisantes y la indignación de los ches, justo en el momento en que el búlgaro Lubo Penev encaraba en solitario la portería del meta de Osasuna, Roberto. Una decisión justa, si así se lo indicaba su cronómetro, pero innecesaria y susceptible, como así fue, de polémica. El encuentro concluyó con el resultado de empate a dos.

Errores como éste han sido habituales en la carrera de Díaz Vega. De lo que no se puede acusar al colegiado interna-

UNA CARRERA LLENA DE INCIDENTES

■ Durante una asamblea de la FEF en junio del 90, Díaz Vega abandonó la sala de juntas con lágrimas en los ojos tras enzarzarse en una dura polémica con Jesús Gil.

■ Días más tarde se une a la campaña organizada para no arbitrar más al Atlético de Madrid. Dos meses después pita al equipo de Gil en el trofeo Villa de Madrid.

■ Es protagonista de una tangua con un anciano durante una reunión de árbitros del colegio asturiano.

■ En agosto de 1991, acusa al colegiado Lamo Castillo de llamarle "grosero y maleducado". El asturiano dice que renunció a su condición de árbitro internacional.

■ En la temporada 88/89 señala un inexistente penalty de Ravnic a Butragueño en un Valladolid-Real Madrid. Los blancos ganan 0 a 1 y desde Barcelona se acusa al trencilla de madridista.

■ Expulsa al barcelonista Serna por un presunto derribo de éste al bético Julio en la temporada 90/91. Los azulgrana ganan 2-3, pero vuelven a cargar contra el colegiado.

■ En la actual temporada pita el final del Osasuna-Valencia justo cuando Penev encaraba la portería de Roberto.

■ También en la temporada 92/93 expulsa a cuatro jugadores del Celta en Balaidos y realiza correcciones en el acta arbitral después de ser firmadas por los delegados.

■ Llama "bocazas" a Johan Cruyff respondiendo a las declaraciones del técnico holandés tras el último Real Madrid-Barcelona.



El asturiano ocupa el primer lugar en el ranking del arbitraje español en base a las puntuaciones de los informadores del Comité Nacional de Árbitros. Muchos colegiados consideran que estas puntuaciones no son fiables ya que no existe unificación de criterios entre los diferentes Colegios Territoriales.

"DÍAZ VEGA NO ES EL Nº 1"

A la mayoría de colegiados españoles les resulta difícil afirmar con rotundidad quién es realmente el número uno del arbitraje español, ya que para ellos eso depende de muchos factores y a cada trencilla le gusta un determinado tipo de árbitro. Lo que está claro, y así lo reconoce el juez de línea internacional Sergi Albert Jiménez, del colegio catalán: "Para saber quien es el mejor árbitro de España tendría que ver todos los partidos que dirijan cada uno de ellos, y eso es imposible. Lo que tengo claro es que Díaz Vega puede estar entre los cinco o los diez mejores árbitros de España, pero no es el número uno. La verdad es que es muy difícil que exista quorum en este sentido. A cada colegiado le gusta un tipo de árbitro diferente, porque cada uno de nosotros se ha educado en una escuela diferente". Ahí precisamente es donde radica, según Sergi Albert, el gran mal del arbitraje español: "En cada territorial se enseña a los árbitros de un modo distinto. En Cataluña es penalty lo que no lo es en Asturias, y en Andalucía exigen una expulsión en una

jugada que en Valencia es sólo merecedora de tarjeta amarilla. La solución, a mi modo de ver, es editar un video que contenga todas y cada de las posibles jugadas conflictivas y repartirlo entre todos los colegios de árbitros para conseguir una unificación de criterios".

Al linier internacional le preocupa la poca seriedad de algunos de sus compañeros de profesión y el hecho de que determinados colegiados busquen una ayuda para su proyección particular en los medios de comunicación: "Yo he visto árbitros como López Nieto decir barbaridades de José María García y luego asistir como si nada a su programa. José María García ha echado pestes de Díaz Vega y ahora resulta que es el mejor árbitro de España y se llevan de maravilla. No me consta que este tipo de actitudes puedan encumbrar profesionalmente, pero lo que está claro es que, en esta vida, todos debemos marcarnos una línea y mantenernos fieles a ella".

Sergi Albert: "No sé quién es el mejor árbitro de España, lo que está claro es que Díaz Vega no lo es"

sido centro de la polémica en otras dos ocasiones anteriores al derby entre catalanes y madrileños.

EL ESCANDALO DE BALAIIDOS

Quizá los hombres de Chelu Rojo no supieron controlar sus nervios o quizá la actuación de Díaz Vega hizo que éstos

un colegiado no se le puede juzgar por un sólo partido, pero la polémica suscitada a raíz del encuentro entre el Real Madrid y el Barcelona ha hecho desmenuzarse los archivos para comprobar que el escándalo del Bernabéu es sólo la punta del iceberg de una carrera marcada por los conflictos. Sin ir más lejos, en la actual temporada el colegiado asturiano ha

DIAZ VEGA

Se apuntó a la cruzada anti-Gil y al cabo de dos meses pitó a los colchoneros en el Villa de Madrid

cional es de sentir apego a unos colores, porque, sencillamente, ha perjudicado o beneficiado por igual a la mayoría de equipos. En la temporada 88/89, cuando comenzaba a despuntar, se le acusó de madridista tras señalar un penalty inexistente del guardameta del Valladolid, Mauro Ravnic, sobre Emilio Butragueño que, a la postre, significó la victoria de los merengues.

En la temporada siguiente Díaz Vega ratificó tal actuación expulsando al azulgrana Serna por un inventado derribo sobre el bético Julio. Sin embargo, desde el R.C.D. Español se le acusó de favorecer los intereses del Barcelona tras el desastroso arbitraje del asturiano en el derby catalán de la temporada 91-92 que acabó



con victoria azulgrana por 4 a 3. Por otra parte, Díaz Vega se ha caracterizado siempre por la facilidad que tiene a la hora de amonestar a los jugadores. En la temporada 90-91, cuando ocupaba la segunda posición en el ranking arbitral, mostró la friolera de 75 tarjetas

en 13 partidos. Sin duda, todo un récord. En la temporada anterior fue el tercer colegiado más tarjetero de Primera División llevándose la mano al bolsillo en 49 ocasiones, tan sólo dos menos que el catalán Vico Díaz y 4 por debajo del vizcaíno Urizar Azpitarte.

CRUZADA ANTI-GIL

Fuera de los terrenos de juego, Manuel Díaz Vega ha re-

Díaz Vega, uno de los árbitros más tarjeteros, no se muerde nunca la lengua y replica cualquier crítica

LAS ACTUACIONES DEL Nº1

TEMPORADA	PARTIDOS	PENALTI- SEÑALADOS	TARJETAS	EXPULSIONES
87/88	6	1	36	5
88/89	12	2	49	2
89/90	10	3	45	0
90/91	13	5	71	5
91/92	15	7	80	4
92/93	6	1	36	5

El escándalo del Real Madrid-Barcelona es el tercero de la temporada que tuvo a Díaz Vega como protagonista. Valencia y Celta criticaron también su actuación. Si a ello añadimos que no puede arbitrar ni a Sporting ni a Oviedo por pertenecer a su Territorial, resulta que el asturiano puede pitar con total libertad únicamente a 15 equipos.

sultado ser también un personaje ciertamente conflictivo.

Durante una asamblea de la FEF, en junio de 1990, abandonó la sala de juntas con lágrimas en los ojos tras haber mantenido un careo con el presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, en la época en la que el presidente colchonero arremetía día sí y día también contra la labor arbitral. El colegiado decidió apuntarse a la cruzada anti Gil, pero dos meses después se retractó en su decisión y dirigió un Atlético de Madrid-Sao Paulo correspondiente al trofeo Villa de Madrid. Anteriormente, había sido protagonista de una tangana en con un anciano durante una reunión de árbitros de la Territorial Asturiana.

Excelente o pésimo árbitro, Díaz Vega es, sin duda, sinónimo de escándalo.

don balón

BATE RECORDS

16 DIAS DE ENSUEÑO

BARCELONA: DEL 23 DE JULIO AL 9 DE AGOSTO DE 1.992

don balón

NUEVA EDICION

UN REGALO QUE SE AGRADECE

EL LIBRO DE LOS MEJORES JUEGOS DE LA ERA MODERNA

TODO LO QUE USTED NECESITA SABER SOBRE LOS 16 DIAS DE GLORIA DEL DEPORTE ESPAÑOL

Don Balón les ofrece el libro con las mejores fotos a todo color y las grandes gestas de los atletas españoles

13 MEDALLAS DE ORO, 7 DE PLATA Y 2 DE BRONCE...

...que completaron el mayor éxito del deporte español en unos Juegos Olímpicos

Y además...

**EL DUELO LEWIS-POWELL .
EL FRACASO DE BUBKA.
LOS 6 OROS DE CHITCHERBO.
PABLO MORALES. EVGUENI SADOVYI**

DON BALON TAMBIEN GANA SUS JUEGOS

EN SU QUIOSCO Y LIBRERIA HABITUAL - PRECIO VENTA AL PUBLICO 2.000 Ptas.

LA ENTREVISTA A FONDO

ALDANA

ESCAPO DEL INFIERNO

Adolfo Aldana está tocando el cielo. Tras padecer un auténtico infierno en el Real Madrid, buscando la titularidad, su paciencia ha tenido premio en el Deportivo, equipo que confió en él a pesar de su ostracismo. El andaluz prefiere no mirar atrás porque ha llegado su hora, la cual está coincidiendo con la etapa más brillante de la historia del conjunto gallego.

Juan Carlos Casas



DON BALON- Ya habrán cesado esas pesadillas en las que usted se veía permanentemente atado a un banquillo...

ADOLFO ALDANA- Claro. La verdad es que con el fichaje por el Deportivo mi vida ha cambiado de una manera radical, no sólo en el lado profesional sino también en el humano, ya que me casé este verano. Lo del banquillo ya lo he olvidado, a pesar de que estuve cinco años pasando esa situación.

DB- Pero algo de huella le quedará...

ALDANA- Hombre, siempre recordaré la alegría con que subí al primer equipo desde el Castilla, y como la fui perdiendo poco a poco al no jugar. Cuando te trazas unas metas y no la

"Le eché mucho valor para dejar el Madrid, pero estaba claro que tenía que salir para demostrar mis posibilidades"



LA ENTREVISTA A FONDO

consigues, la ilusión se pierde y va minando tu confianza. Incluso, llegas comerte el coco de tal manera que en muchos momentos no encuentras sentido a nada, sólo piensas en cambiar de aires.

DB- ¿Hay que echarle valor para abandonar una institución como el Real Madrid?

ALDANA- Sí, porque difícilmente estaré en otro equipo tan grande en lo que me queda de vida deportiva. Sin embargo, yo sabía hasta donde podía llegar y lo que estaba haciendo allí, por lo que estaba claro que tenía que salir cuanto antes. No tenía continuidad ni tranquilidad, por lo que

"En el Real Madrid, los jugadores que ascienden de las divisiones inferiores tienen muy difícil asentarse"



debía salir para demostrar mis cualidades.

DB- Antes ya lo había intentado y no le dejaron, ¿verdad?

ALDANA- Exacto. Hace dos años yo ya dije al presidente que quería abandonar el club por motivos deportivos, pero como tenía contrato en vigor, no me lo permitió por indicación expresa de John Toshack. Estuve deseando que se acabase mi contrato para probarme yo mismo en otro equipo.

VENCEDOR

DB- ¿Alguna vez se sintió engañado por alguien dentro del Real Madrid?

ALDANA- Quizá engañado no, pero desilusionado sí que acabé con más de uno. El peor momento fue cuando realmente me di cuenta de que no existía ningún motivo para que continuara y, tras hablar con Mendoza y Toshack, me prohibieron la marcha. Tenía 23 años y sólo deseaba dejar el club. Tras su negativa pasé dos meses muy malos. Al final, comprendí que lo mejor era resignarse y aguantar.

DB- Esta claro que su mayor pecado era provenir de la cantera.

ALDANA- De eso estoy casi seguro. En el Real Madrid, los jugadores que ascienden de divisiones inferiores, con la excepción de la Quinta de El Buitre que coincidió con un momento de renovación en el primer equipo, tienen muy difícil afianzarse. Este es un dato revelador, que fue un hándicap para mí, lo fue para otros muchos y lo será para otros tantos.



"El Depor, en realidad, somos un grupo de amigos que juegan al fútbol y que la mayoría tiene una gran calidad"

DB- Y por aguantar obligado en Chamartín, además del tiempo, perdió algo más?

ALDANA- Si tras concluir mi etapa en el Castilla, me hubiera marchado a un equipo de Primera, nadie sabría nunca hasta donde podría haber llegado Aldana. Entonces tenía una confianza en mi juego que el banquillo me hizo perder.

DB- También recordará algo bueno de su paso por la Casa Blanca...

ALDANA- Lógicamente, conocí a fondo una de las instituciones deportivas más grandes del mundo, hice muchos amigos y aprendí a tener espíritu de vencedor, una mentalidad que transmitiré el resto de mis días como profesional allá donde vaya a jugar.

DB- ¿Fue Radomir Antic la gota de sabor dulce en su etapa madridista?

ALDANA- La verdad es que al principio me dio una continuidad de diez partidos, de los cuales el

equipo ganó nueve y empató otro. Pero a la siguiente temporada con él en el banquillo, con los fichajes de fuera, volví a mi situación natural en el Madrid.

EL Depor ASOMBRA

DB- Tres veces campeón de Liga con el Real, ¿tan solo aspirar a serlo con el Deportivo es algo importante?

ALDANA- Que duda cabe, porque en esas tres Ligas mi contribución a conquistarlas fue muy escasa, ya que jugué catorce o quince encuentros por temporada y casi nunca completos. En el Deportivo me siento un integrante muy activo de los éxitos, y es mucho más grande aspirar a ganar la Liga con este equipo que conquistarla con el Real Madrid.

DB- ¿Se tomó su fichaje por el Deportivo como un examen público de sus cualidades?

ALDANA- Mi idea era recuperarme como futbolista, y lo estoy consiguiendo en el Depor. Con ilusión y fe iba a cualquier lado, fue a La Coruña y tengo que estar muy agradecido al presidente y al entrenador porque hicieron factible mi llegada. Desde enero de 1992 prácticamente no había jugado nada en el Madrid, y encima, llegué y me lesioné en la pretemporada, pero todo me está saliendo bien y cada vez me veo con más ilusión.

DB- Y el Depor se sale...

ALDANA- Nuestro secreto es que durante la semana preparamos los partidos con tranquilidad, sin el agobio que existe en los grandes equipos, sin presiones exageradas. Nosotros, en realidad, somos un grupo de amigos que juegan al fútbol y que la mayoría tiene una gran calidad. Sabemos qué hacer cuando tenemos el balón en los pies, y con el tiempo estamos adquiriendo la mentalidad de equipo ganador.

DB- Sin embargo, las últimas jornadas muestran un cierto desinflamiento en el juego...

ALDANA- No lo sé, pero los que no apuestan por nosotros para llegar al final de la Liga con posibilidades son aquellos que miran la historia y los presupuestos. Puede parecer de locos que el Depor gane la Liga, pero no es así porque somos un equipo con suerte. Se acertó en el tema de los fichajes, en el mantenimiento de Arsenio, nos respetan las lesiones, etc.. Tenemos el santo de cara en bastantes aspectos.

DB- ¿Y cuáles es su aportación específica en esta época triunfal del Deportivo?

ALDANA- Me gustaría transmitir de una manera continuada la mentalidad de vencedor que me enseñaron en el Real Madrid. La cuestión es que todos los jugadores aportemos nuestro granito de arena para hacer del Deportivo un equipo a respetar.

"Puede parecer de locos que el Deportivo gane la Liga, pero no es así, porque somos un equipo con suerte"



DB- Pero Arsenio le tendrá encomendada una misión concreta, ¿no?

ALDANA- Mi principal tarea en el campo es hacer llegar el máximo número de balones a Beбето y Claudio, que son los delanteros que están jugando. Pero no estoy exento de las tareas defensivas, ya que debo ayudar a romper el juego del rival en la zona de medios.

DB- Usted está llegando con facilidad al área contraria, pero se le resiste el gol...

ALDANA- Cuando me disponía a abandonar el Real Madrid, comenté con mis amistades de que haría de diez a quince goles. Yo sigo ahora con la misma convicción, aunque lleve pocos goles, porque llevo muchas veces ante la portería, pero no estoy en racha. Cuando entre un gol más, llegarán todos seguidos.

DB- ¿Su eliminación de la Copa a pies del Mérida significó que el Depor aún carece de la mentalidad de los equipos grandes?

ALDANA- Nuestra equivocación en la Copa estuvo en el partido de ida en Mérida, ya que lo afrontamos con ocho jugadores no habituales. Además, en el encuentro de vuelta salimos relajados al no ser la Liga. Pero no hay que restarle méritos al equipo extremeño, porque tiene unos jugadores muy agueridos a los que no es fácil vencer.

DB- ¿Tembló al escuchar a Javier Clemente nombrarle como uno de los hombres a los que está siguiendo para hacer internacional?

ALDANA- Un poco sí, y viene a reforzar mi idea de que parece que he empezado mi carrera profesional esta temporada en el Deportivo. En el Madrid no podía aspirar a nada por mi situación, pero ahora todo me está sucediendo muy rápido. Espero contar con alguna oportunidad, pero tendré tranquilidad para que con mi juego crea en mí.



José A. Albert



José A. Albert



DEPORTIVO "Galicia Calidade"

Hace dos temporadas, el Deportivo de La Coruña militaba en la Segunda División, y hace apenas unos meses se salvó del descenso en una dramática promoción ante el Betis. Siete fichajes y muchos kilos de ilusión han bastado para convertir a aquel equipo perdedor en el dominador del campeonato. También en fútbol los sueños pueden hacerse realidad y, como en el cuento de La Cenicienta, el modesto Coruña se ha convertido en una encantadora princesa...y no por arte de magia.

Pedro Riaño

El club gallego ha demostrado que cualquier modesto puede ser grande si sabe invertir con inteligencia

En pleno Año Xacobeo, Galicia entera vibra con las gestas de su "Super Depor", un equipo en estado de gracia que, tocado por la varita mágica de Arsenio, colecciona victorias. En el Bernabéu y en el Camp Nou nadie prestó atención a su fulgurante inicio liguero. "Ya caerán", decían. Sin embargo, el Deportivo acabó la primera vuelta encaramado en la primera posición, circunstancia que le proclamó "campeón de invierno". Ahora se lo toman muy en serio.

Este Deportivo tiene muy poco en común con aquel equipo que hace apenas unos meses tuvo que verse en la tesitura de poner en juego su continuidad en la máxima categoría jugando la promoción con el Betis. Aquel equipo acabó la anterior temporada en el decimoséptimo lugar de la tabla, después de haber sumado 31 puntos y 7 negativos. Apenas unos meses después, ha necesitado media liga y un partido para sumar los mismos puntos...y ¡trece positivos! En toda la temporada anterior, el Deportivo logró 8 victorias, cinco menos que las que ha conseguido en media Liga 92-93, en la que en 20 jornadas ha sumado dos goles menos que los logrados en las 38 del último campeonato.

Arsenio y sus hombres le han cogido ya el gusto a la zona alta de la tabla, algo

impensable el año pasado, cuando el equipo vivió sus mejores momentos en la sexta jornada, encaramado en la novena posición. Fue la única vez que el cuadro gallego consiguió situarse por encima del décimo lugar.

La historia del Deportivo de La Coruña no sabe de glorias. Cumple este año su temporada número 23 en Primera división; 36 años los ha pasado en Segunda A, uno en Segunda B y otro en Tercera. En su época fue encasillado como equipo ascensor (de 1962 a 1973 subió cinco veces y bajó otras tantas) y lo cierto es que sus gestas son muy lejanas. Habría que remontarse a la temporada 1949-50 para localizar al Deportivo en la segunda posición final de Primera División.

En sus 22 años de presencia en la categoría de los grandes, únicamente en cuatro ocasiones ha conseguido acabar entre los diez primeros y sólo tres veces ha logrado cerrar su balance con saldo positivo. Hasta este año, su bagaje en Primera

DEPORTIVO

Ha sumado en 20 partidos tantos puntos como los que cosechó el año pasado, cuando jugó la promoción

División se desglosa de la siguiente manera: 664 partidos jugados, 214 ganados, 146 empatados, 304 perdidos, 887 goles a favor, 1.166 en contra y 574 puntos. Son las cifras de "La Cenicienta" de La Coruña convertida en princesa encantada por los goles de Beбето.

1.300 millones de presupuesto bastan para plantar cara a los poderosos Real Madrid y Barcelona, que se mueven por los 6.000. Todo es posible en este equipo de la mano de un "viejo zorro" del fútbol, Arsenio Iglesias, un hombre de la casa que a sus 61 años está escribiendo las mejores páginas de su historial como entrenador.

El presidente, Augusto César

Aldana, Juanito, Nando, Beбето, Mauro Silva y Ramón han conseguido llevar al Deportivo a lo más alto de la clasificación. Nunca un equipo considerado modesto por su tesorería llegó tan alto atinando de manera tan eficaz en su política de fichajes.

Lendoiro, el hombre que llevó al Liceo a reinar en el hockey europeo, se ha propuesto repetir en el Deportivo su experiencia hockeística y no le tembló la mano cuando se presentó ante Beбето ofreciéndole 80

millones por temporada más casa, coche y seis billetes anuales a Brasil después de pagarle a su ex equipo, el Vasco da Gama, 250 millones. Parecía una locura que un equipo que salía de jugar la

promoción aspirase a tener en sus filas a uno de los mejores jugadores del mundo, pero Lendoiro sabía lo que hacía y se gastó 150 millones más en Mauro Silva; contrató a Aldana y Ramón, que quedaban libres en el Real Madrid y Sevilla; y redondeó la operación "Galicia Calidade" pagando 80 millones más por Nando.

Se trataba de renovar el equipo con jugadores de garantías y los resultados no tardaron en llegar. Ahora esta plantilla está valorada en 10.000 millones -la cláusula de rescisión de Beбето es de mil millones-.

El Super Depor vive un auténtico cuento de hadas, la demostración de que en fútbol dos y dos no siempre son cuatro y de que la gloria no le está vedada a nadie.

Y si en el plano deportivo todo marcha sobre ruedas, la tesorería de Riazor está viviendo también sus mejores momentos, hasta el punto de que al final de la primera vuelta ya estaba prácticamente cubierto el presupuesto de la temporada. La euforia desatada por el equipo asegura ya taquillas de 30 millones de pesetas que permiten vislumbrar un futuro espléndido en esta entidad que ha decidido dejar el club de los modestos para



Lendoiro ha gastado 500 millones en fichajes y ahora tiene una plantilla valorada en 10.000 millones

pequeños, hombres y mujeres sin distinción de clases sociales o creencias políticas y religiosas. Todos están unidos aun equipo que está haciendo historia y que al cierre de esta edición, con veinte jornadas disputadas, se encontraba a un sólo punto de igualar el récord de puntuación de la historia del club. Los 32 puntos obtenidos en la temporada 1949-50 -la que vio al Deportivo como subcampeón de liga- están a punto de ser superados este año por el equipo de Arsenio que, en el fondo, inició la temporada con la consigna de su presidente muy clara: "el objetivo es no pasar apuros y ofrecer el máximo espectáculo".

Lo del espectáculo está más que cumplido. Lo de los apuros no está tan claro porque se prevé un final de liga trepidante con el Deportivo luchando por la Liga. De cualquier forma, cualquier aficionado blanquiazul hubiera firmado antes de iniciarse el campeonato con padecer este tipo de apuros tan poco habitual en la historia del club.

Galicia es una fiesta con su Super Depor, precisamente en un año en el que el lema de "Galicia calidade" resuena muy alto. Mejor ejemplo en el plano futbolístico, imposible. Arsenio ha logrado en 20 semanas lo que no consiguió el Coruña en 89 años de vida.

El equipo de Arsenio superará este año su récord de puntuación en la historia de la Liga: 32 puntos

pelearse con los grandes.

Los 6.000 socios de hace apenas cuatro años se han convertido en 22.000 incondicionales y los nostálgicos de Luisito Suárez y Amancio se han rendido ya ante el espectáculo y eficacia de los Beбето, Fran, Mauro Silva y Aldana al son de los acordes de un himno heavy que suena con fuerza cada quince días en Riazor y que es coreado por mayores,

EL MILAGRO DE RIAZOR

1991-92

JORND.	POS.	GANADOS	EMPATADOS	PERDIDOS	G.F.	G.C.	PUNTOS
38	17ª	8	4	15	37	48	31-7

1992-93

JORND.	POS.	GANADOS	EMPATADOS	PERDIDOS	G.F.	G.C.	PUNTOS
20	1ª	13	5	2	35	13	31+13



BUENO

El Deportivo ha demostrado poseer auténtico ojo clínico a la hora de reforzar su plantilla. La prueba es que ha sabido sacarle el máximo rendimiento a tres jugadores que apenas contaban en sus equipos de procedencia. Se trata de López Rekarte, Aldana y Nando, repudiados por el Barcelona, Real Madrid y Valencia respectivamente. El azulgrana, fichado el año pa-



BONITO

sado, apenas intervino en 13 encuentros -casi siempre sustituyendo a un compañero- en su última temporada azulgrana. Por su parte, Adolfo Aldana únicamente fue utilizado por el Real Madrid el pasado año en 11 encuentros. Por su parte, Nando, que no era santo de la devoción de Guus Hiddink, tuvo más suerte y llegó a jugar 21 encuentros. Los dos primeros llegaron a



Y BARATO

con la carta de libertad en el bolsillo. El ex valencianista costó 80 millones, una cifra más que razonable tal y como está el mercado. Por otra parte, Nando ha vuelto a la selección vestido de blanquiazul y Javier Clemente tiene en su agenda a Aldana para incorporarle en próximos compromisos junto a Claudio y Fran, los otros internacionales.



Arsenio Iglesias, un hombre de la casa con amplia experiencia en los banquillos, fue llamado el pasado año para sustituir a Boronat y enderezar el rumbo del equipo. Los frutos de su trabajo no se han hecho esperar.

LOS MEJORES DE ENERO

EL JUGADOR DEL MES:



El madridista Zamorano se reencontró con el gol en enero.

CLASIFICACION GENERAL

- 1 ZAMORANO (R. Madrid) 7,5
- 2 LOPETEGUI (Logroñés) 7,2
- 3 SOTERO (Albacete) 7,2
- 4 BEBETO (Deportivo) 7
- 5 DJUKIC (Deportivo) 7
- 6 MAURO SILVA (Deportivo) 7
- 7 BUYO (R. Madrid) 7
- 8 GELI (Albacete) 7
- 9 NANDO (R. Madrid) 7
- 10 MARADONA (Sevilla) 7

GOLEADORES



Bebeto le marcó tres goles al Español.

Con 7: Zamorano (R. Madrid) y Bebeto (Deportivo).
Con 4: Guerrero (Athletic), Pizzi (Tenerife) y Penev (Valencia).
Con 3: Hierro (R. Madrid), Rommel y Pinilla (Albacete), Escaich (Español), Polster (Rayo), Kodro (R. Sociedad), Fernando (Valencia) y Higuera (Zaragoza).

EL EQUIPO DEL MES



REAL MADRID

El equipo de Benito Floro ha recuperado en el mes de enero toda la credibilidad que hasta la fecha se le había puesto en duda. El Real Madrid ha vuelto a ofrecer imagen de fuerza y solidez. Los números son también bastante elocuentes, 9 puntos de 10 posibles, 14 goles a favor y 3 en contra. Destacar también el empuje del delantero Zamorano que ha marcado 7 goles y la solvencia que ha demostrado el equipo en sus encuentros, venció en Atocha por 1 a 5 (jornada 17), empató a uno en el Calderón contra el At. Madrid (jornada 18), ganó al Tenerife (jornada 19) en Chamartín (3-0) y derrotó la siguiente jornada en el Bernabéu al Barcelona por 2-1, poniendo más viva que nunca la Liga.

ASISTENCIAS



Geli, del Albacete, destacó con sus pases de gol.

Con 3: Geli (Albacete) y Butragueño (R. Madrid).
Con 2: Futre (At. Madrid), Kiko (Cádiz), Fran y Aldana (Deportivo), Juanma (Logroñés), Pascual (Osasuna), Armando (Oviedo), Michel (R. Madrid), Maradona (Sevilla), Imanol (R. Sociedad)...

EL ONCE DE ENERO

PORTERO



LOPETEGUI (Logroñés) 7,2
Buyo (R. Madrid) 7
Wilfred (Rayo) 6,6

LATERAL DERECHO



GELI (Albacete) 7
Nando (R. Madrid) 7
Lacabeg (Athletic) 6,5

CENTRAL



MARTAGON (Sevilla) 6,6
Paco (Rayo) 6,5
Coco (Albacete) 6,5

LIBERO



DJUKIC (Deportivo) 7
Koeman (Barcelona) 6,8
Salinas (Celta) 6,6

LATERAL IZQUIERDO



SOTERO (Albacete) 7,2
Esteban (Zaragoza) 6,5
Jesete (Rayo) 6,4

CENTROCAMPISTA



VICENTE (Celta) 6,8
Michel (R. Madrid) 6,7
Oceano (R. Sociedad) 6,7

CENTROCAMPISTA



MAURO SILVA (Deportivo) 7
Simeone (Sevilla) 6,8
Roberto (Valencia) 6,5

CENTROCAMPISTA



GUERRERO (Athletic) 7
Prosenicki (R. Madrid) 6,5
Catali (Albacete) 6,4

CENTROCAMPISTA



MARADONA (Sevilla) 7
Zalazar (Albacete) 6,7
Castillo (Tenerife) 6,4

PUNTA



BEBETO (Deportivo) 7
Pardaza (Zaragoza) 6,6
Butragueño (R. Madrid) 6,4

PUNTA



ZAMORANO (R. Madrid) 7,5
Kosecki (Osasuna) 7
Claudio (Deportivo) 6,5

ENTRENADOR



BENITO FLORO (Real Madrid)

LOS MEJORES DE ENERO

EL JUGADOR DEL MES:



Valentín brilló en los encuentros de enero y especialmente ante el Lleida.

CLASIFICACION GENERAL

- 1 VALENTIN (Castellón) 8
- 2 STOSIC (Mallorca) 7,2
- 3 SOLER (Mallorca) 7,2
- 4 CANO (R. Madrid) 7,2
- 5 BIXENTE (Eibar) 7,2
- 6 MERINO (Racing) 7
- 7 CUELLAR (Betis) 7
- 8 CARRERAS (Barcelona) 7
- 9 EMILIO (Badajoz) 7
- 10 VELASCO (R. Madrid) 6,7

GOLEADORES



Ballina marcó en todos los partidos de este mes.

Con 5: Ballina (Palamós).
Con 4: Milojevic (Mallorca), Bartolo (Lleida) y Alberto (Valladolid).
Con 3: Cuéllar (Betis), Esnider (R. Madrid) y Stosic (Mallorca).
Con 2: Pozo (Badajoz), Christiansen (Barcelona), Valentín (Castellón)...

EL PARTIDO



Siguenza marcó el segundo gol para el Lleida.

El liderato se puso en juego en la jornada 20 entre el Mallorca y el Lleida (0-2). Los baleares salían como favoritos, pero el contragolpe de los catalanes resultó mortal. Rubio marcó de penalty y sentenció Siguenza a falta de diez minutos para el final.

EL EQUIPO DEL MES



MALLORCA

La impresionante trayectoria con que había comenzado el año el Mallorca tuvo su freno en la derrota a manos del Lleida, 0-2. El equipo balear contaba sus partidos por victorias. En la jornada 16, se impuso al Palamós a domicilio, goleó en la 17 al Barcelona B en el Luis Sitjar, ganó al Villarreal en su campo, 0-2, en la siguiente, cerró su racha positiva con un nuevo triunfo en su estadio frente al Mérida, 1-0. Los de Serra Ferrer han sido los más goleadores de enero, 10, y sólo han recibido 3 tantos en contra. Los jugadores Milojevic y Stosic gozaron de un gran acierto en el remate con cuatro y tres goles, respectivamente. La debacle con el Lleida, sin embargo, segó de cuajo esta sensacional racha y desplazó al Mallorca del primer lugar de la tabla.

EL ONCE DE ENERO

PORTERO



CANO (R. Madrid) 7,2
Fernando (Castellón) 6,7
Ferrer (Figueras) 6,5

LATERAL DERECHO



VELASCO (R. Madrid) 6,7
Jaime (Lleida) 6,5
Modelo (Compostela) 6,2

CENTRAL



FRADERA (Mallorca) 6,7
Gonzalo (Lleida) 6,5
Galdames (Athletic) 6,5

LIBERO



MERINO (Racing) 7
Villena (Mallorca) 6,7
Aldalur (Eibar) 6,4

LATERAL IZQUIERDO



PEDRAZA (Mallorca) 6,7
Virgilio (Lleida) 6,5
Manolo Sánchez (Sabadell) 6,5

CENTROCAMPISTA



SOLER (Mallorca) 7,2
Puntis (Castellón) 6,7
Julio Prieto (Mérida) 6,4

CENTROCAMPISTA



BIXENTE (Eibar) 7,2
Chema (Lleida) 6,7
Ramis (R. Madrid) 6,5

CENTROCAMPISTA



STOSIC (Mallorca) 7,2
Kobelev (Betis) 6,7
Perepaderko (Badajoz) 6,5

CENTROCAMPISTA



EMILIO (Badajoz) 7
Vilchez (Palamós) 6,5
Manchaca (Sestao) 6,5

PUNTA



CARRERAS (Barcelona) 7
Amavisca (Valladolid) 6,7
Aguino (Mérida) 6,5

PUNTA



VALENTIN (Castellón) 8
Cuéllar (Betis) 7
Milojevic (Mallorca) 6,5

RODAPENENINE

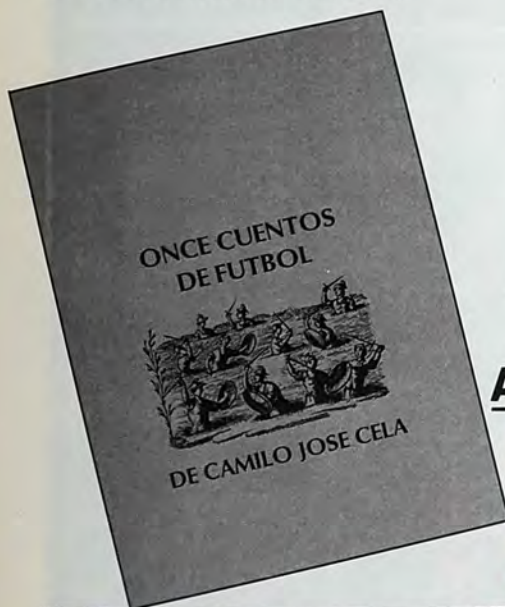
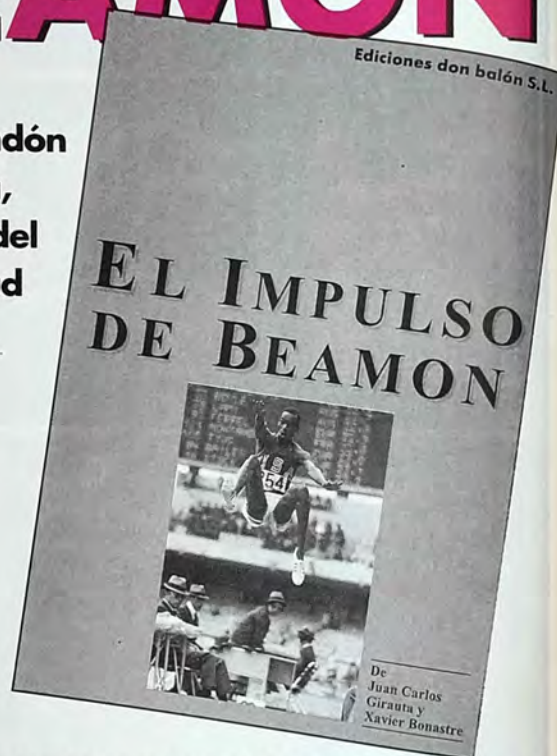


LLORENÇ SERRA FERRER (Mallorca)

Nº 2 DE LA COLECCION "NOVELAS DEPORTIVAS donbalón"

EL IMPULSO DE BEAMON

Tom Franklin, un joven neoyorquino, atleta segundón fascinado por la mitología, logra un fabuloso record del mundo de salto de longitud en los Juegos Olímpicos de Atlanta de 1996.



ADEMAS ESTE NUMERO INCLUYE
"ONCE CUENTOS DE FUTBOL."
DE CAMILO JOSE CELA

YA ESTAN A LA VENTA EN SU QUIOSCO Y LIBRERIA



SUSCRIPCION Y REGALO



Por la suscripción durante un año a la revista **DON BALON** (52 números) recibirá este magnífico reloj analógico y de cuarzo.

.....además le entregamos totalmente gratis el EXTRA LIGA de FUTBOL 92-93 con todas las fotos de las plantillas y jugadores de 1ª y 2ª división.

LA REVISTA LIDER EN EL MUNDO DEL FUTBOL

Nombre..... Calle..... Nº.....
Población y CD..... Provincia.....
Autoriza a cargo de mi cuenta nº..... los recibos que por pesetas.....
presente al cobro de DON BALON de acuerdo con este pedido.
Caja o Banco..... Agencia nº..... Dirección.....
Firma del titular:.....

FORMA DE PAGO (Descuentos incluidos)

☐ Cheque o Recibo bancario
(Sólo nacionales)

☐ Giro Postal

☐ Trans. Bancaria B. Mercantil de Tarragona
Ag. 18 de Barcelona - c/c 30718-6

ESPAÑA
EUROPA
RESTO MUNDO

ANUAL
13.000 Pts.
20.280 Pts.
26.000 Pts.

BIANUAL (10% Dto. + Regalo)
23.400 Pts.
37.960 Pts.
49.400 Pts.

IÑIGO LARRAINZAR

Cumple la cuarta temporadas en el primer equipo, juega algo menos y todavía no se conoce cual es su verdadera demarcación. Pero en uno u otro sitio, Larraínzar nunca defrauda. Sin notarse en ningún momento su inexperiencia, Larraínzar II se ha consagrado como el jugador con más proyección de Osasuna en base a su esfuerzo y calidad.

Juan-Pablo G. de Quijano

"Acabo contrato esta temporada y no tengo cláusula de rescisión. Sería bonito ir a otro equipo"

Su aparición es de las que justifica todo el trabajo de cantera. Iñigo Larraínzar, a la sombra de su hermano Txomin, no sólo se ha hecho con un hueco en la formación de Osasuna sino que ha conseguido una credibilidad y un bagaje por el cual parece que lleve ya varios años como profesional. Iñigo se desenvuelve con un desparramo y una frescura impropias de su edad. Pero así, adelantándose a los años, se ha erigido en el jugador con mejor presente y mayor proyección del equipo pamplonico.

A su ilusión y generosa entrega añade una inhabitual polivalencia que le permite desenvolverse en casi todas las demarcaciones, con la particularidad de ser igualmente útil en todas ellas. Iñigo, sin embargo, no pudo participar en el equipo olímpico en Barcelona 92, después de haber sido uno de los jugadores más destacados en la fase de clasificación. Una lesión canceló sus sueños.

- ¿Se sintió muy desilusionado?

- Me hubiera gustado mucho participar, porque creo que es un orgullo estar en los Juegos Olímpicos; es una competición importante y muy atractiva. Por contra, en la desilusión, tuve vacaciones y aproveché el verano al máximo para afrontar esta temporada con mejor predisposición.

- ¿A qué atribuye que se consolidara tan pronto en el primer equipo?

- La confianza que me dio Zabalza fue fundamental. La estabilidad y la seguridad que adquirí me ha permitido mantener un nivel alto, que es beneficioso para el Osasuna y para mí mismo, después de perder el miedo inicial.

VOCACIÓN DE COMODÍN

Iñigo Larraínzar destaca, además de por su fuerza y calidad, por su sorprendente capacidad para mutarse en varias demarcaciones y ser igualmente eficaz en cada una de ellas. Larraínzar considera que esa virtud le favorece para hacerse imprescindible, aunque también pueda correr el riesgo de no poder centrarse en ninguna de ellas.

- ¿Sabe de que juega exactamente?

- Reconozco que a veces me desorienta un poco, pero ya me voy acostumbrando. Ya en juveniles era un jugador polivalente. Cuando subí al filial estuve jugando como libre, central o lateral y cuando Zabalza me ascendió al primer equipo, me puso como interior derecho. Posteriormente he jugado en la banda izquierda, en la defensa y en la delantera.

- ¿No tiene ninguna preferencia?

- Me va todo. El cambiar tanto de puesto requiere mucha concentración, pero ya la he conseguido. El ser polivalente me da más garantías para jugar y, a la vez, me siento orgulloso de saber que puedo hacer tantas cosas diferentes. Si tuviera que elegir no sé con que puesto me quedaría. Antes de llegar al primer equipo me encantaba jugar de libre, pero ahora estoy muy a gusto instalado en la banda derecha, que es el puesto en el que me he desenvuelto más en la selección.

- ¿Se considera afortunado de poder jugar junto a su hermano Txomin en el primer equipo?

- Para mí es muy positivo poder estar con Txomin. Estamos juntos desde hace mucho tiempo. Nos apoyamos y nos compenetramos mucho. Y en el futuro aún podemos ser más, porque tenemos un hermano de diecisiete años que está jugando en el Chantrea y que tiene un estilo muy parecido al nuestro.

- Debido a su progresiva cotización y a algunos comentarios ¿valora la posibilidad de cambiar de equipo?

- Acabo contrato esta temporada y no tengo cláusula de rescisión. De momento sólo he habido rumores por parte del Athletic, pero nada serio. Reconozco que sería interesante y bonito ir a otro equipo, pero, de momento, estoy muy a gusto aquí. Quizá algún día tenga que enfrentarme a mi hermano. Eso sería una de las cosas que más me fastidiaría, pero metidos en un mundo profesional como éste, hay que estar preparados para cualquier contingencia, incluso esta que no sería el primer caso.

JUEGA DE TODO

Tras una más que brillante primera vuelta, el cuadro balea

MALLORCA, UN SEGUNDA DE PRIMERA

A pesar de un accidentado inicio de la segunda vuelta, el Real Mallorca camina firme hacia la Primera División. El campeón de invierno ha ocupado plaza de ascenso desde la tercera jornada de Liga y todo indica, las estadísticas también, que los bermellones volverán a estar la próxima temporada entre los grandes del fútbol español.

Matias Adrover/Santi Trubart

A su llegada a Palma, con motivo de la eliminatoria de Copa que enfrentó al equipo de Llorenç Serra Ferrer y al Tenerife de Jorge Valdano, el filósofo declaró: "El Mallorca es un equipo de Primera División que circunstancialmente juega en Segunda". Y atendiendo a lo ocurrido durante la primera vuelta de la Liga, el

técnico argentino, cuyo equipo quedó para más señas apeado del torneo del K.O. a manos mallorquinistas, tenía y tiene toda la razón del mundo. El conjunto bermellón, a pesar del tropiezo ante el Lleida de Mané, está llevando a cabo una excelente campaña y aparece como uno de los principales candidatos al ascenso.



Serra Ferrer: "Con 24 ó 25 puntos más en la segunda vuelta tenemos asegurado el ascenso directo"

"Si Stosic y Mijaljevic hubieran llegado antes el Mallorca no habría descendido", manifestaba contrariado Serra Ferrer al final de la temporada pasada. Tampoco andaba errado el técnico mallorquinista. El conjunto balear posee actualmente la mejor tripleta de extranjeros de Segunda y su labor está siendo decisiva en la

buena marcha del equipo que recientemente consiguió el título honorífico de campeón de invierno.

UNA PLANTILLA ESTABLE

Pero el éxito del Mallorca no reside únicamente en la participación los dos ex-yugoslavos y del guardameta rumano Stelea.

Este es uno de los posibles onces titulares de Serra Ferrer, aunque no el que más ha utilizado en la Liga. Arriba, de izquierda a derecha: Stelea, Sala, Stosic, Fradera, Gálvez y Luis Delgado. Agachados: Mijaljevic, Jose, Soler, Villena y Pedraza.

UNA PRIMERA VUELTA DE ENSUEÑO

Para despejar cualquier duda sobre la excepcional primera vuelta de la Liga realizada por el Mallorca, la historia y las estadísticas se prestan a confirmarlo. El conjunto balear esta batiendo esta temporada la mayoría de registros establecidos en anteriores campañas en las que equipo se hallaba en Segunda División. Así, los hombres de Serra Ferrer, al sumar 28 puntos en 19 jornadas, han pulverizado el récord precedente conseguido en la temporada 88-89 con 23 puntos al final de la primera vuelta. También en el apartado goleador el Mallorca 92/93 bate récords. Hasta la presente temporada, el número máximo de goles anotados por el conjunto isleño en una primera vuelta en la categoría de Plata era de 27, conseguidos en el ejercicio 68-69. Los 34 tantos de la presente superan ampliamente dicha cifra. Asimismo, el Mallorca no había sumado nunca tantas victorias como las que ha registrado esta temporada. En la campaña 68-69 los mallorquinistas consiguieron un total de 10 triunfos, por los 12 conseguidos en la presente. En aquella misma temporada, el Mallorca sumó un total de 6 positivos, 2 menos de los que ha sumado esta temporada al final de la primera vuelta. Así las cosas, las estadísticas, aunque no siempre fiables en el mundo del fútbol, están más que nunca del lado del Mallorca. Los hombres de Serra Ferrer, de momento, han realizado la mejor primera vuelta de su historia por lo que, de seguir a este nivel, el ascenso parece asegurado. En las temporadas 59-60, 64-65, 68-69, 82-83, 85-86 y 88-89, el club balear consiguió recuperar la máxima categoría con registros, como ha quedado demostrado, inferiores a los actuales. La historia está con ellos.

TEMPORADA	J	G	E	P	GF	GC	PUNTOS
59-60	15	7	6	2	17	19	20+4
64-65	15	9	2	4	19	13	20+6
68-69	19	10	2	7	27	18	22+4
82-83	19	7	9	3	25	21	23+1
85-86	19	7	4	4	24	22	18
88-89	19	9	5	5	22	13	23+3
92-93	19	12	4	3	34	15	28+8

Los datos corresponden a las primeras vueltas de las temporadas en las que el Mallorca consiguió el ascenso a Primera División. Se incluye también la de la actual temporada.

LAS CLAVES

- 1 La seguridad del equipo en el Luis Sitjar. En su feudo, los mallorquinistas han perdido únicamente un encuentro y han encajado tan sólo cuatro goles.
- 2 Un excelente promedio goleador y una gran seguridad defensiva. 34 goles a favor y 17 en contra en la jornada 19 son un buen aval para el ascenso.
- 3 La confianza de los jugadores en sus posibilidades. Los de Serra Ferrer salen siempre a ganar, sea cual sea el rival, y a ofrecer el máximo espectáculo.
- 4 Su excelente tripleta de extranjeros. Stelea, Stosic y Mijaljevic han demostrado que, haber llegado a principio de la temporada pasada, el equipo estaría todavía en Primera División.
- 5 La regularidad del once titular y la buena disposición de los reservas, jóvenes o veteranos, que responden siempre que el técnico requiere de sus servicios.



STELEA

El guardameta rumano está cuajando una sensacional campaña. Fue cuestionado en la recta final de la anterior temporada por algunos errores infantiles, pero en la presente está justificando su fichaje. No es el portero menos goleado de la categoría, pero ha encajado únicamente 15 goles en toda la primera vuelta, 13 de los cuales han sido fuera del Luis Sitjar. Prats y Molander deberían esperar.



SERRER

El defensa catalán se halla en un excelente estado de forma. Es titular fijo en las alineaciones de Serra Ferrer y de no haber sido por la acumulación de amonestaciones, habría disputado casi todos los minutos del campeonato. Actúa como marcador central y, a pesar de su buen rendimiento, puede ser sacrificado por el técnico mallorquinista para dar entrada a un centrocampista si el rival de turno es algo flojo.



VILLENA

Comenzó la temporada como titular en su posición de hombre libre, pero después perdió la confianza de Serra Ferrer en beneficio de los jóvenes valores de la cantera mallorquinista. En los últimos partidos, sin embargo, sus actuaciones han sido más que notables. En cualquier caso, es uno de los diez hombres que más minutos ha actuado en lo que llevamos de Liga.



FRADERA

Este Fradera es el auténtico jefe de la zaga bermellona. El capitán mallorquinista, único jugador de la plantilla que ha jugado todos los minutos posibles de esta Liga, es uno de los máximos responsables de que su equipo haya conseguido el título honorífico de campeón de invierno. El punzador, la lucha y la entrega de este marcador central, le convierten en insustituible en la defensa del cuadro balear.



PEDRAZA

El ex-barcelonista sigue siendo el típico jugador cuyo labor pasa desapercibido la mayoría de veces pero que resulta vital para el equipo. El comodín catalán está actuando habitualmente como carrilero zurdo, ayudando en defensa e incorporándose con eficacia al ataque. Se perdió las primeras jornadas de la Liga, pero una vez que se hizo con el puesto, se ha convertido en fijo en las alineaciones de Serra Ferrer.



SOLER

El centrocampista olímpico ha ofrecido una irregular aportación al equipo, pero en las últimas jornadas está contando con la confianza de su técnico y su rendimiento está en alza. El joven volante diestro mallorquín no está rindiendo al nivel de la temporada pasada, que le llevó a disputar los Juegos Olímpicos de Barcelona, aunque quizá su labor se haya visto oscurecida por los Stosic, Gálvez y Mijaljevic.



STOSIC

Sin lugar a dudas, la auténtica estrella del Mallorca 92/93 y quizá el mejor jugador extranjero de la categoría. Este campeón de Europa, que ya apuntó buenas maneras la temporada pasada, es el organizador del juego de ataque mallorquinista. Su posición, más avanzada que la que ocupaba en el Estrella Roja, le ha permitido, además, conseguir 12 tantos en la primera vuelta y entrar así en la lucha por el Pichichi.



SALA

El defensa de Sabadell está cuajando una de sus mejores temporadas vistiendo la camiseta del Mallorca. Es uno de los jugadores bermellones que más minutos lleva jugados en esta Liga ocupando su posición habitual como carrilero diestro. Ha conseguido dos tantos, gracias a sus incursiones en ataque y es, además, un seguro para la zaga mallorquinista. Es otro de los intocables de Serra Ferrer.



JOSE

La afición mallorquinista y el propio Serra Ferrer esperan mucho de este gaditano que llegó a la isla la temporada pasada con el cartel de figura. Una gravísima lesión, sin embargo, le tuvo apartado durante ocho meses de los terrenos de juego y ahora, una vez recuperado, se ha encontrado con que el excelente momento de Gálvez y Mijaljevic le impide entrar en el once titular de Serra Ferrer.



L. DELGADO

El ex-jugador del Tenerife, único fichaje del Mallorca para la temporada 92/93, no ha respondido de momento a las esperanzas depositadas en él. No ha disputado ni diez partidos en lo que va de Liga, aunque en las últimas jornadas, aprovechando la baja por lesión de Vidal, está jugando con asiduidad. Serra Ferrer lo ha utilizado como carrilero zurdo y últimamente como interior por esa misma banda.

Fradera es la piedra angular de la defensa mallorquinista y el único bermellón que jugó todos los minutos de la primera vuelta.



Carlos Mira

MALLORCA

El Mallorca, un equipo seguro en defensa y resolutivo en ataque, es el más compensado de la categoría

Serra Ferrer ha sido siempre de la opinión de que la regularidad de un equipo se consigue si se dispone durante varias temporadas de una plantilla estable de jugadores, cosa que en el Mallorca, últimamente, no ocurría nunca. Esta temporada, sin embargo, a pesar del traspaso de Alvaro, de la marcha de Marina, Hassan, Armando, Covelo y Sergio García y de la pérdida de los cedidos Sergi, Pinilla y Herrera, la

EL ONCE TIPO BALEAR

En el sistema 5-3-2 de Llorenç Serra Ferrer, estos son los once hombres que han actuado con mayor asiduidad durante la primera vuelta de la Liga. En cualquier caso, dependiendo de determinados contratiempos en forma de lesiones o de si el encuentro se disputa en el Lluís Sitjar o en campo contrario, el técnico mallorquinista puede introducir algún cambio en los planteamientos como puede ser suprimir un defensa y dar entrada a otro centrocampista en caso de que el rival sea de poca entidad.



columna vertebral de la pasada temporada ha permanecido intacta. Los Serer, Villena, Fradera, Pedraza, Soler, Vidal, Sala y Gálvez han conseguido, junto a los tres extranjeros, acoplarse a la perfección en el flexible sistema 5-3-2 diseñado por el técnico de Sa Pobla. El resultado ha sido un Mallorca recio en defensa, uno de los máximos realizadores del campeonato y, ante todo, un equipo que despliega un

fútbol brillante, alegre y ordenado, digno sin duda de un conjunto de Primera División. Durante la primera vuelta, conseguir un gol en el Lluís Sitjar y más aún llevarse algún punto del feudo mallorquinista ha sido misión casi imposible para sus rivales. El conjunto de Serra Ferrer es un equipo sólido en el que sus jugadores, realmente convencidos de sus posibilidades, salen a vencer y convencer sea cual sea el rival.



VIDAL

El centrocampista mallorquin puede considerarse fijo en las alineaciones de Serra Ferrer y, de hecho, jugó de forma ininterrumpida hasta la jornada decimosexta en la que sufrió una lesión de ligamentos en la rodilla que le ha apartado del equipo. Hasta ese momento Vidal, un jugador de técnica depurada, era pieza fundamental en el esquema del Mallorca actuando como enlace entre la media y la delantera.



MILOJEVIC

El delantero, que la temporada pasada, primero en el Mérida y después en el Mallorca, ya demostró sobradamente sus cualidades como excelente goleador, está refrendando su categoría en el presente ejercicio. Es el segundo máximo realizador del equipo, con 10 goles en las 19 primeras jornadas y uno de los máximos artilleros de la categoría. Goran Mijaljević ha siempre sido titular en la primera vuelta.



GÁLVEZ

El chupete Gálvez forma junto a Mijaljević una pareja atacante letal. Sus goles están siendo también decisivos para que el Mallorca ocupe su actual posición en la tabla. A pesar de estar en edad juvenil, Gálvez es un jugador hecho, con un gran carácter y personalidad, un excelente regate y es titular fijo en el equipo de Serra Ferrer. Su progresión es continua y tiene ante sí un futuro muy prometedor.



SACARES

Es uno de las nuevas promesas del Mallorca. Serra Ferrer ha depositado en él toda su confianza y, en su primera temporada con la plantilla profesional mallorquinista, ha gozado de numerosas oportunidades para demostrar su valía. Es el comodín del equipo bermellón, ya que, aunque se trate de un delantero nato, ha jugado también como falso lateral aprovechando la que es su fuerte arma, la velocidad.



RONDA

Otro de los yogurines del Mallorca que se ha ganado un puesto en el primer equipo. Consiguió hacerse con un puesto en titular mallorquinista al principio del campeonato, pero una lesión de tobillo, que le está acarreado más problemas de los previstos, le apartó de la titularidad. Julián Ronda es un lateral derecho muy seguro en labores defensivas pero con problemas para subir la banda y colaborar en el juego de ataque.



Juan Navarro

Desde la tercera jornada de Liga ha ocupado plaza de ascenso y su trayectoria, en cuanto a juego y resultados, ha ido en alza. Serra Ferrer comentó al término de la primera vuelta que "28 puntos y 8 positivos son un buen promedio, ya que 24 o 25 más en la segunda mitad de la Liga garantizan el ascenso directo". Aunque no lo confiese, el técnico está absolutamente convencido de que así será.

EL TRABAJO DE CANTERA

Otra de las eternas reivindicaciones de Serra Ferrer era la de la necesidad de potenciar la cantera, apartado especialmente descuidado a lo largo de la historia del Mallorca. La llegada de Miquel Dalmáu a la presidencia del club ha traído consigo el cumplimiento de sus peticiones. El empresario mallorquin ha reconvertido al Mallorca en un club que basa todo su esfuerzo en conseguir una infraestructura de fútbol base y, de momento, ha conseguido la donación gratuita de terrenos para la construcción de diversos campos de entrenamiento. Los Juanan, Julián Ronda, Sacares, Prats, Samper y compañía pueden dejar de ser las raras avis del club. El Real Mallorca, sin duda, lo tiene todo a favor para conseguir el ascenso.

ASI VE SERRA FERRER A SUS YOGURINES



PRATS

"Posee las condiciones necesarias para triunfar en cualquier equipo de Primera División. Aún así, debe pulir ciertos detalles técnicos y trabajar mucho en los entrenamientos. Su proyección es extraordinaria, pero no debe relajarse. Hay que estar encima de él para que no se duerma".



JUANAN

"Es un jugador muy joven que posee una gran virtud: maneja bien, casi con la misma naturalidad, las dos piernas. Tiene todavía bastantes deficiencias, pero sólo las lógicas para un jugador de su edad. Empezó bastante bien la temporada, pero se ha apagado un poco por falta de experiencia".



JULIAN RONDA

"Es un poco más experto, tiene muy buenas condiciones para llegar a ser un excelente defensa marcador. Es fuerte, seguro, contundente y rápido. Tiene que mejorar todavía algún aspecto táctico del sistema de juego que utilizamos, pero estoy seguro de que no tardará en acoplarse a la perfección".



SACARES

"Es un buen jugador que no hizo la pretemporada con nosotros, pero gracias al trabajo que realizó en el filial ha ascendido al primer equipo. En un futuro próximo puede aportar grandes cosas al Mallorca ya que, además de su innegable proyección, es un trabajador incansable".



SAMPER

"Es el más veterano de los jóvenes y, de haber explotado antes, podría ser pieza básica en el Mallorca porque posee unas grandes cualidades técnicas. Le falta la casta que debe tener todo jugador para estar convencido de que puede llegar arriba, pero creo que no se lo acaba de creer".

LOS MINUTOS DE LA PRIMERA VUELTA



Minutos jugados hasta la decimonovena jornada de Liga



75 PREGUNTAS CON RESPUESTA

MANJARIN

La "fábrica" de Mareo es tan prolifera que Javier Manjarín, a sus 22 años, es ya uno de los hombres consagrados del Sporting. Delantero mortífero, el asturiano tiene las ideas tan claras en la vida real como en el césped.

Juan Carlos Casas

- ⚽ "Mi peor defecto es que siempre me creo todo lo que me dicen"
- ⚽ "Comprendo a los objetores de conciencia, pero no comparto su postura"
- ⚽ "Me gustaría conocer a muchas personas, pero sobre todo a Paul Newman"
- ⚽ "Lo que más valoro en las personas es que su punto de vista sea coherente"
- ⚽ "Si todos pusiéramos algo de nuestra parte, droga y paro podrían solucionarse"



Juan Navarro

A pesar de su juventud, Manjarín es ya un jugador consagrado y una de las figuras más cotizadas del Sporting.



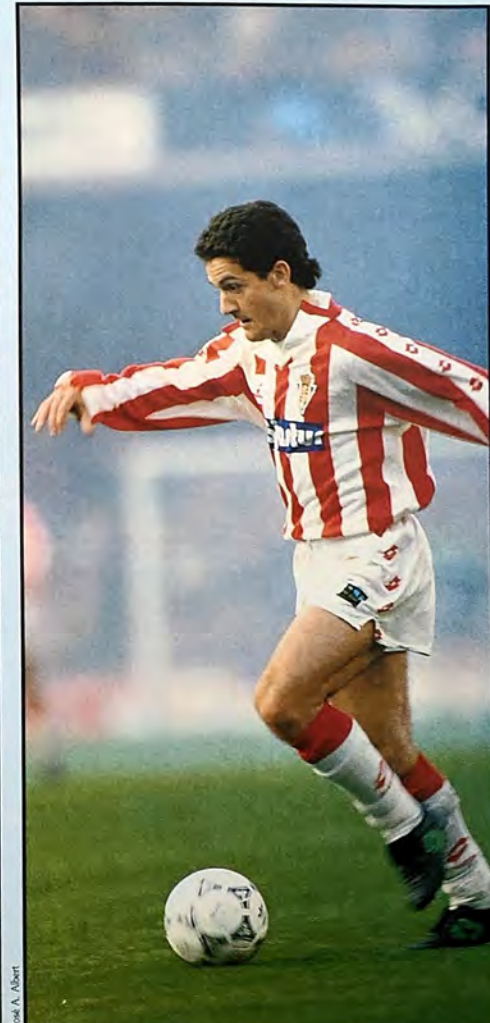
José A. Albert

Javier Manjarín nació en Gijón el último día de 1969, mide 1,73 y pesa 73 kilos. Formado en los equipos inferiores del Sporting esta es su cuarta temporada en Primera División.



José A. Albert

De momento ha sido internacional olímpico y sub-21, aunque su excelente progresión podría llevarle en breve a la absoluta.



José A. Albert

El delantero asturiano ha disputado esta temporada todos los partidos con el Sporting y es uno de los goleadores del equipo.



José A. Albert

- 1.- ¿Cómo se define a sí mismo?
- Como una persona generalmente tranquila pero que a veces también se pone nerviosa.
- 2.- ¿Cuál es la parte de su cuerpo que más admira?
- Ninguna en especial.
- 3.- ¿Y la que menos?
- Tampoco ninguna.
- 4.- ¿Cuál es su mayor virtud?
- La generosidad.
- 5.- ¿Y su peor defecto?
- Que siempre me creo todo lo que me dicen.
- 6.- ¿Se ve usted guapo?
- No, para nada.
- 7.- ¿Qué le habría gustado ser, de no ser futbolista?
- No lo sé, nunca me lo llegué a plantear.
- 8.- ¿Sueña por las noches?
- Sólo de vez en cuando.
- 9.- ¿Tiene usted compañera sentimental?
- Por el momento, no.
- 10.- ¿Qué valora más en una mujer?
- La inteligencia.
- 11.- ¿Cuál es la parte del cuerpo femenino que más le atrae?
- Todo él en general.
- 12.- ¿Se considera machista?
- No.
- 13.- ¿Es usted celoso?
- Algunas veces sí.
- 14.- ¿Cuál es el mejor recuerdo de su infancia?
- Para mí toda la infancia representa un buen recuerdo.
- 15.- ¿Y el peor?
- Gracias a Dios, ninguno.
- 16.- ¿Qué soñaba ser de pequeño?
- Siempre futbolista.
- 17.- ¿Cuál es su juguete preferido?
- El balón.
- 18.- ¿Cuál ha sido el día más feliz de su vida?
- Cuando debuté en Primera División.
- 19.- ¿Y el más triste?
- La única vez que caí lesionado de gravedad.
- 20.- ¿Cuáles son sus estudios?
- Lo último que tengo aprobado es tercero de

75 PREGUNTAS CON RESPUESTA

BUP.

21.- ¿Piensa alcanzar un nivel determinado?

- Sí, ahora estoy estudiando COU.

22.- ¿Cuál es su comida preferida?

- La carne.

23.- ¿Y su bebida?

- El agua.

24.- ¿Dónde hizo el servicio militar?

- Lo estoy terminando ahora en Oviedo.

25.- ¿Le hicieron o hizo alguna novatada?

- No, ninguna.

26.- ¿Qué me dice del movimiento de objetos de conciencia?

- Que lo comprendo, pero no lo comparto.

27.- ¿Ser futbolista significa estar exento de guardias?

- De eso nada, yo las hago.

28.- ¿Ha repartido muchas entradas en el cuartel para ir a ver al Sporting?

- Sí, bastantes.

29.- ¿Sabe idiomas?

- No.

30.- ¿Cuál es su libro preferido?

- Don Quijote de La Mancha.

31.- ¿Y el último que ha leído?

- Ahora no lo recuerdo.

32.- ¿Cuál es su película preferida?

- El color del dinero.

33.- ¿Y la última que ha visto?

- Arma letal 3.

34.- ¿Le gusta el teatro?

- La verdad es que no me atrae mucho.

35.- ¿Playa o piscina?

- Por favor, playa, sin dudarlo ni un segundo.

36.- ¿Cuál es su playa preferida?

- La de San Lorenzo.

37.- ¿Su país preferido?

- España.

38.- ¿Cuál es el mejor equipo de fútbol de todos los tiempos?

- El Barcelona de las dos últimas temporadas.

39.- ¿El mejor estadio del mundo?

- El Camp Nou.

40.- ¿Se compra usted su propia ropa?

- A veces sí, pero en otras ocasiones tengo que llevar a mi madre.

41.- ¿Sabe cocinar?

- Que va, no es uno mis puntos fuertes.

42.- ¿Le gusta ver la televisión?

- Sí, mucho, siempre que estoy en casa me pongo delante del televisor.

43.- ¿Es aficionado a la música?

- Sí, bastante.

44.- ¿Cuáles son sus grupos preferidos?

- No me gusta un sólo género, soy aficionado a la música en general.

45.- ¿Cuál es el último disco que se ha comprado?

- Un compacto de Julio Iglesias.

46.- ¿Qué colecciona?

- Camisetas, de cuando voy con la selección y hago intercambios.

47.- ¿Otros hobbies?

- Estar en casa con mi familia y divertirme con mis amigos.

48.- ¿En qué reconoce que malgasta el dinero?

- En caprichos tontos que después no sirven para nada.

49.- ¿El dinero da la felicidad?

- No.

50.- ¿La corrupción lleva al poder?

- Hay ejemplos de que sí que es así.

51.- ¿Cómo se cura un resfriado?

- No moviéndote de la cama.

52.- ¿Hay doping en el fútbol?

- No lo sé, no conozco ningún caso de cerca.

53.- ¿A quién le gustaría conocer?

- A muchas personas, pero mi mayor admiración la tiene Paul Newman.

54.- ¿Bélico o pacifista?

- Más bien pacifista.

55.- ¿Qué coche tiene?

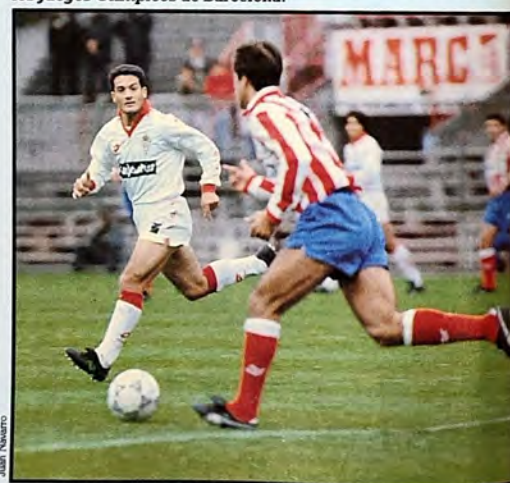
- Un Opel Kadett GSI.

56.- ¿Cuál le gustaría tener?

- Un Audi Coupé.



Una lesión de última hora impidió a Manjarín estar presente en los Juegos Olímpicos de Barcelona.



Lo que más le gusta a Manjarín, en su vida privada, es estar con su familia y salir con sus amigos.



La llegada de Bert Jacobs al banquillo del Sporting no ha sido óbice para que Manjarín dejara de ser titular en el conjunto asturiano.



Manjarín considera que el mejor equipo de todos los tiempos es el Barcelona de las dos últimas temporadas.

57.- ¿Qué tipo de revistas lee?

- Todas las que se publican relacionadas con el deporte.

58.- ¿Le gusta la política?

- No.

59.- ¿Cuál es la capital de Croacia?

- Ahora no caigo.

60.- ¿A qué enfermedad teme más?

- Al SIDA.

61.- ¿El SIDA es un castigo divino?

- No lo creo.

62.- ¿Es usted religioso?

- Sí, y siempre que puedo voy a misa.

63.- ¿Qué valora más en las personas?

- Que su punto de vista sea coherente.

64.- ¿Y qué es lo que odia?

- La envidia.

65.- ¿Su animal preferido?

- El perro.

66.- ¿Cuál es para usted el personaje histórico más importante?

- Superman.

67.- ¿Cuál es su invento preferido?

- La cama.

68.- ¿Qué opina del problema de la droga?

- Si todos pusieramos algo de nuestra parte, podría llegar a tener una solución definitiva.

69.- ¿Y del problema del paro?

- Exactamente lo mismo.

70.- ¿Es ecologista?

- Sí, pero no practicante.

71.- ¿Odia Oviedo?

- No.

72.- ¿Bingo o discoteca?

- Discoteca.

73.- ¿Qué es el descenso del Sella?

- Una fiesta muy importante en Asturias a nivel deportivo, social y cultural.

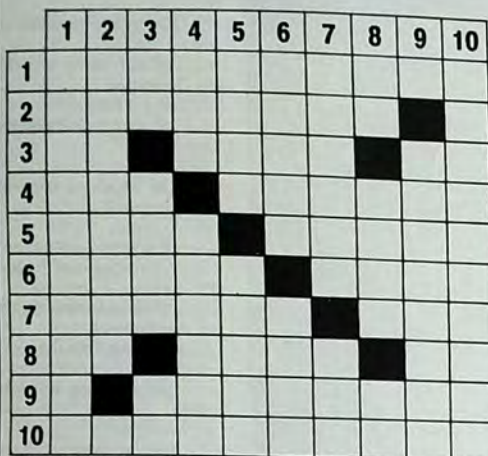
74.- ¿Qué significa para usted la Virgen de Covadonga?

- Mucho, es la madre de todos los asturianos.

75.- ¿Quién inventó la sidra?

- No creo que fuera una persona, supongo que sería por la evolución de las mismas manzanas.

CRUCIGRAMA



HORIZONTAL 1.- Delantero del Club Deportivo Lugo. 2.- Contraveneno. Preposición. 3.- Símbolo del Barrio. Estaré. Contracción. 4.- Labra. Al revés, asola. 5.- Dorsal. Al revés, religiosa. 6.- Imanta. Al revés, antigua moneda de oro del Perú. 7.- Natural. Al revés, hermano del padre o de la madre. 8.- Al revés, media zeta. En Tarragona, Rada de Símbolo del Molibdeno. 9.- Consonante. Al revés, lista de los santos cuya festividad se conmemora en cada uno de los días del año. 10.- Al revés, portero del Club Deportivo Tenerife.

VERTICAL 1.- Relativa al Jabali. 2.- Al revés, delantero del Real Madrid Club de Fútbol. Símbolo del nitrógeno. 3.- Consonantes diferentes. Al revés, lecho. Dativo de pronombre personal.

4.- Letras de siesta. Al revés, maestro hebreo que interpreta la Sagrada Escritura. 5.- Imagen. Al revés, rezado. 6.- Inventor del telegrafo eléctrico. Al revés, mamífero ruminante de la familia de los bóvidos. 7.- Observar. Lio. 8.- Al revés, medio oval. Letras de ridículo. Consonantes diferentes. 9.- Vocal. Al revés, andara. 10.- Infortunado.

SOLUCION AL Nº 901

HORIZONTAL 1.- saratomiG. 2.- arieteF. O. 3.- Ne. Oren. El. 4.- iuL. ataaC. 5.- RGEO. Arita. 6.- aseta. Cine. 7.- Lorena. eoC. 8.- iM. Meca. CH. 9.- A. satnaeE. 10.- Bengoechea.

VERTICAL 1.- saniraliB. 2.- areusqM. E. 3.- ri. Leer. SN. 4.- AEO. atemaG. 5.- enA. Aneto. 6.- Trete. Acne. 7.- oenarC. eoC. 8.- MF. OIIE. CH. 9.- I. ethocnE. 10.- Goicoechea.

!!! ATENCION !!!

3 DON BALONITOS POR MENSAJE
Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del «DON BALONITO» (no fotocopia), nuestro mascota. Para que los peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además los siguientes requisitos:

• Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida.
• En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección.

• Únicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico: (poster, insignias, fotos, banderines, etc.).
La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON
Av. Diagonal, 435
1ª, 2ª, 08036
BARCELONA

CARTAS

AL DIRECTOR

SEGUIDOR DE OREJUELA

Como mallorquinista que soy, siempre he sentido profunda devoción por el hoy rojiblanco Antonio Orejuela. Sus mejores años de fútbol fueron vistiendo la elástica rojilla del R. Mallorca, pero su marcha estaba cantada. Tras

una fabulosa temporada, que de no haber sido por el playoff, se hubiese metido en Europa, Orejuela fue llamado a ser el nuevo director del conjunto de la capital de España. Las lesiones fueron su perdición y hoy ya con 32 años poco le queda por hacer en el fútbol de élite. Quiero expresar mi más profunda admiración por un jugador que tanto en el Mallorca como en el Atlético fue, es y será uno de mis ídolos. Víctor Gómez Costa (Mallorca).

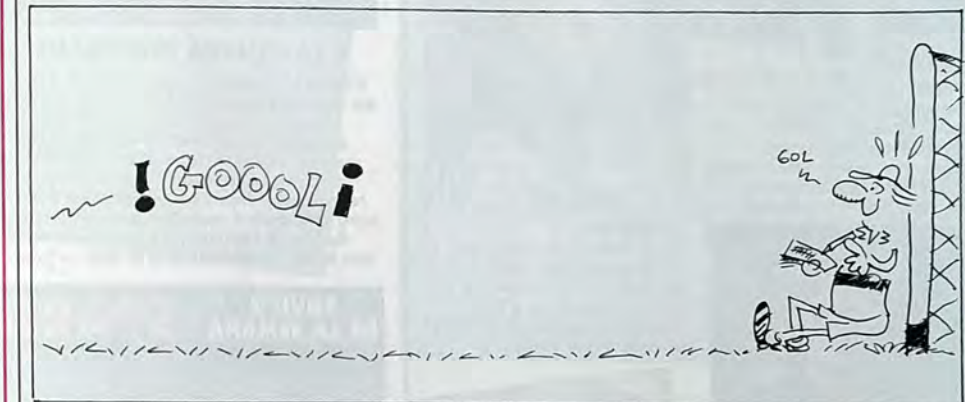
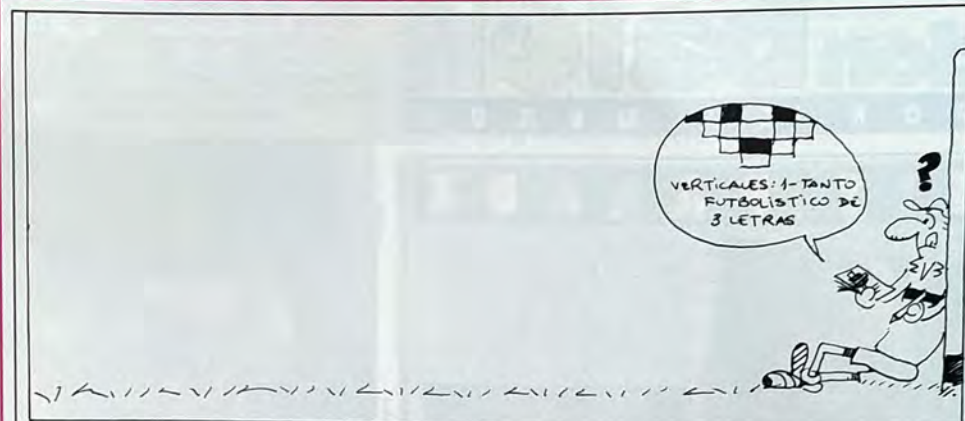
RESERVAS BLANCOS

Aragón no tiene ninguna espe-

ranza de entrar en las convocatorias de Floro y su continuidad en el club es algo más que incierta. Mientras tanto, el guardameta Juanmi ni juega en el filial ni se sienta en el banquillo del primer equipo desde la recuperación de Buyo. Por último, Maqueda, aunque todavía anda recuperándose de la grave lesión que sufrió el año pasado, sabe que no es santo de la devoción de Floro y que por lo tanto también lo tiene claro. Diego Cuartas (Santander).

DON HUMOR

Alemany



© F. ALEMANY 93

HIT PARADE



PARDÓ ▼
El ex jugador del Olympique de Marsella y de la selección francesa, Bernard Pardo, fue detenido y ha ingresado en prisión acusado de tráfico de drogas. Pardo se retiró del fútbol en 1991 debido a una lesión de rodilla.



ETTORI ▲
El veterano portero del Mónaco, Jean Luc Ettori, ha recibido el premio al jugador más deportivo de la Liga francesa. Ettori, además, junto al portero del Saint Etienne, Bell, ha batido el récord de imbatibilidad en Francia.



NEMECEK ▲
El centrocampista checo Vaclav Nemecek está realizando una gran temporada en el Toulouse, que le ha llevado a conquistar el trofeo que otorgan los aficionados locales al jugador más regular del equipo.



SCHMEICHEL ▼
El guardameta del Manchester United, nombrado mejor portero del mundo del pasado año, fue el gran culpable de la derrota de su equipo ante el Ipswich Town. Schmeichel cometió graves errores en los dos goles del Ipswich.

FUTRE YA ENTRENA CON EL BENFICA

El portugués Paulo Futre ya se ha integrado definitivamente a la disciplina del Benfica, club con el que espera debutar muy pronto en la Liga portuguesa. El ex jugador del Atlético de Madrid se mostró muy tímido y apático en los primeros contactos con sus nuevos compañeros, ya que no sabía como iban a recibirle. El fichaje del portugués por el Benfica ha levantado gran expectación en el país vecino, hasta el punto de que en los primeros entrenos de Futre se dieron cita más de seis mil espectadores.



A LA GUERRA POR PACHECO

El Benfica no ha acabado una guerra y ya se ha metido en otra. Ha roto prácticamente sus relaciones con el Sporting de Lisboa tras el fichaje de Futre y un posible interés en el jugador del Sporting, Cadete. Ahora, puede iniciar otra guerra con el Oporto. El delantero benfiquista Pacheco no ha aceptado todavía una oferta de renovación que le ha hecho el cuadro lisboeta y todo hace pensar que el Oporto podría haber tentado al jugador para que se incorpore a sus filas la próxima temporada. Una nueva guerra, esta vez entre Benfica y Oporto, está a punto de estallar en Portugal.

EQUIPO DE LA SEMANA SPARTAK MOSCÚ



El Spartak de Moscú ganó la liga rusa y el torneo de campeones de todos los primeros clasificados en los antiguos estados de la Unión Soviética.



FALLECIO MICHAEL KLEIN

El centrocampista internacional rumano Michael Klein, que militaba en el Bayer Uerdingen, falleció la semana pasada mientras entrenaba con el equipo que actualmente dirige Frisshelm Funkel. El jugador, que ha sido 81 veces internacional con la selección de Rumania, se desplomó mientras la totalidad de la plantilla del Bayer Uerdingen corría por las calles de la ciudad y falleció una hora más tarde en un centro hospitalario. Klein tenía 33 años y fue jugador del Dinamo de Bucarest hasta 1990. El centrocampista rumano había jugado 37 encuentros en la Bundesliga, estaba casado y era padre de una niña de un año y medio.



FLASHES

■ El Fujita, uno de los clubs que disputarán la liga profesional japonesa, ha contratado al veterano delantero de 33 años Mirandinha, que jugó en el Shimizu y al centrocampista del Cruzeiro, Gilberto Carlos.

■ El internacional noruego Frank Strandli, que jugaba en el IK Start, ha sido contratado por el Leeds. Strandli, de 20 años, tuvo un feliz debut con el equipo de Eilan Road, ya que en su primer encuentro marcó un gol.

■ El defensa internacional inglés Martin Keown ha sido traspasado por el Everton al Arsenal por una cantidad que se aproxima a los 360 millones de pesetas. Keown ya jugó en el Arsenal hasta 1986, cuando fichó por el Aston Villa.

■ Tras jugar una temporada en el Grasshopper, el joven centrocampista brasileño, Djair, que es propiedad del Lazio, fue cedido al Botafogo. Djair volverá a ser cedido este año. Jugará en el América.

■ El irlandés Roy Keane es una de las más firmes promesas del fútbol británico. Su único problema es que le gusta demasiado la noche. Su entrenador, el técnico del Nottingham Forest, Brian Clough, le ha recomendado que se case.

■ El Brujas ha decidido seguir confiando en su entrenador y ha renovado a Hugo Broos hasta 1995. Por su parte, el Vitesse ha hecho lo propio con su técnico, Neuman, aunque éste sólo ha prolongado su contrato hasta 1994.

■ Hace siete meses fue cerrado el estadio de Maracanã tras coarse más de cien personas de una tribuna al ceder una de las vallas. Maracanã ya ha sido abierto de nuevo. El aforo se ha reducido a 130.000 espectadores.

■ Estos son algunos de los últimos fichajes en Alemania. Bernd Hobsch ha pasado del Leipzig al Werder Bremen, Guenter Herman del Werder Bremen al Wattenscheid y Tchachadze del Dinamo de Moscú al Eintracht de Frankfurt.

KASEY KELLER, EN ALZA

El guardameta norteamericano Kasey Keller está realizando una gran temporada en el conjunto del Millwall, que juega en la Segunda División inglesa. Sus actuaciones no han pasado desapercibidas para el seleccionador estadounidense Bora Milutinovic, que ya ha pensado en colocarlo como titular en la selección en sustitución de Tony Meola, que parece estar muy lejos de su mejor forma. Parece pues, que el relevo en la portería de Estados Unidos para el Mundial '94 está servido. El jovencísimo Kasey Keller ocupará el arco.



RESULTADOS ■ RESULTADOS ■ RESULTADOS

AMISTOSOS

EEUU	2	Ecuador	3	Bolivia	3
(Murray y Moore)		(Hurtado, Gavica)		(Quinteros, Villarreal -2-)	
Dinamarca	2	(y Avilés)		Honduras	1
(Strudal y Kjeldbjerg)		Rumania	0	(Suazo)	

POR FIN MARCO CASIRAGHI



BALBO APUNTA A LA SAMPDORIA

La Sampdoria no encuentra un buen sucesor de Gianluca Vialli para su delantera. Renato Buso, joven delantero de 23 años, no está respondiendo a las expectativas que se habían depositado en él y los técnicos del conjunto doriense buscan desesperadamente un recambio. Las miradas están puestas en el argentino Abel Eduardo Balbo, que actualmente juega en el Udinese y es segundo en la tabla de goleadores del calcio.



SQUADRA POR SQUADRA FIORENTINA



El conjunto viola fue fundado en 1926 y está presidido por Mario Cecchi Gori. Su actual entrenador es Aldo Agropi, que sustituyó ya iniciada la temporada a Luigi Radice. Juega en el estadio Artemio Franchi de Florencia y viste con camiseta, pantalón y medias de color viola. Sus actuales extranjeros son los argentinos Gabriel Batistuta (en la foto) y Diego Latorre, el alemán Stefan Effenberg y el danés Brian Laudrup. El once tipo que en la actualidad emplea Agropi es: Mannini - Facendola, Luppi, Pioli, Carabbi -, Effenberg, Di Mauro, Orlando, Laudrup - Batistuta y Baiano.

TRES PREGUNTAS A...

SIGNORI (LAZIO)

¿Qué papel puede desempeñar el Lazio en esta liga?
- El presente campeonato será para el Milan, el mejor equipo de Italia, pero creo que la próxima temporada el Lazio tendrá mucho a decir.
¿Será para Signori el título de máximo goleador?
- No lo sé. Depende de si soy capaz de mantener el ritmo goleador actual durante todo el campeonato. Tengo cierta ventaja, ya que Marco Van Basten está lesionado y creo que Balbo y Papin no marcarán muchos más goles.
¿Cree que estará Italia en el Mundial de Estados Unidos?
- Todos estamos convencidos de que sí. Pienso que el trabajo de Sacchi acabará por dar sus frutos. Será decisivo el encuentro ante Portugal que jugaremos en Lisboa.



"Gazzetta Sportiva"

EL LAZIO QUIERE A SANTANA



Claudio Mena

Tele Santana, que tiene contrato con el Sao Paulo hasta el 30 de junio, podría sustituir a Dino Zoff en el banquillo del Lazio la próxima temporada. El técnico brasileño ha expresado su deseo de entrenar en Italia

en multitud de ocasiones y el Lazio es un equipo que colmaría sus aspiraciones. Los contactos parecen haberse producido ya, pero todavía no hay nada claro.

FLASHES

Los jugadores argentinos del Udinese, Abel Eduardo Balbo y Néstor Sensi, han obtenido la nacionalidad italiana en virtud del origen italiano de sus abuelos. Este hecho, sin embargo, no modifica su condición de extranjeros a efectos futbolísticos.

El jugador del Pescara, Roger Mendy, no se siente a gusto en Italia y ya ha confesado a Arsène Wenger, el que fue su entrenador en el Mónaco la pasada temporada, que le encantaría retomar al conjunto monegasco.

Mario Ielpo, portero del Cagliari, puede conseguir su consagración a sus treinta años. El jugador era seguido por el Nápoles y la Roma, pero parece haber aceptado una oferta del Milan para sustituir a Rossi. Ielpo cobrará unos setenta millones por temporada.

La UEFA ha decidido sancionar al Milan con una multa de dos millones de pesetas por el lanzamiento de pedradas y por el mal comportamiento de sus aficionados, que lanzaron objetos al terreno de juego en el último encuentro de Copa de Europa.

Parece seguro que el actual guardameta titular de la selección italiana y del Torino, Luca Marchegiani, no seguirá en su club una vez finalizada la presente temporada. El destino más probable de Marchegiani es el conjunto del Lazio.

El Inter de Milán, que ya se ha asegurado las incorporaciones de Festa (Cagliari), Paganin (Brescia) y Sordo (Torino) para la próxima temporada, podría estar interesado en el suizo Chapuisat, que juega en el Borussia Dortmund.

La estrella es...

Eric Wynalda
Un yankee goleador

Eric Wynalda triunfa en la Bundesliga por su facilidad goleadora. El estadounidense es un delantero muy hábil, que destaca por su velocidad. Wynalda quiere seguir preparándose a fondo para llegar en plenas condiciones al Mundial '94 que se celebrará en su país.

"Todos mis amigos jugaban a voley-playa, pero yo desde pequeño quería ser futbolista"

El fútbol es uno de los deportes que menos expectación levanta en Estados Unidos, lugar en el que se celebrará la próxima Copa del Mundo. A pesar de ello, varios jugadores estadounidenses triunfan en Europa. Eric Wynalda es la estrella del modesto conjunto alemán del Saarbrücken.

Ferran Correas

Se ha convertido esta temporada en uno de los mejores futbolistas extranjeros de la Bundesliga y sin ninguna duda en el mejor jugador estadounidense del momento. Eric Wynalda ha marcado ocho goles en la primera vuelta de la Liga alemana, muchos de ellos vitales para las aspiraciones de un equipo recién ascendido y que lucha por mantenerse en Primera. Esos ocho tantos le han llevado a convertirse en el mejor hombre del Saarbrücken, en protagonista inesperado de las portadas de muchas publicaciones alemanas y en uno de los posibles objetivos del calcio para la próxima temporada. Nuestra estrella, sin embargo, no quiere ni oír hablar de este último tema: "Por el momento no quiero pensar en el calcio. Quizá todavía no esté preparado para ir a jugar a Italia. Creo que debo jugar más tiempo en la Bundesliga, que va a ser para mí un perfecto banco de pruebas de cara al Mundial de Estados Unidos". Con estas declaraciones, Eric Wynalda deja entrever su patriotismo, propio de todos los estadounidenses, a pesar de que el jugador desciende de holandeses. El delantero de 23 años todavía va más allá y sueña con algo imposible: "Espero que la próxima Copa del Mundo, que va a organizarse en mi país, sea todo un éxito. Además, como norteamericano sueño con ganar la competición, aunque también sé que es muy difícil, ya que nuestro nivel está todavía por



Jose A. Albani

debajo del de los equipos europeos y sudamericanos".

DE LA PLAYA AL FUTBOL ALEMAN

No son muchos los jóvenes estadounidenses que se deciden a practicar el fútbol. Wynalda, sin embargo, es una excepción y desde pequeño tenía claro que quería darle patadas a un balón y si era en el fútbol europeo mejor que mejor. "El fútbol siempre me gustó. En las playas californianas, donde todo el mundo practica el voley-playa, yo jugaba a fútbol y soñaba con hacerlo en Europa". Estas palabras pueden retreñarse con hechos, puesto que Wynalda eligió el fútbol a pesar de la insistencia de sus profesores para que se dedicara a practicar el atletismo. "Me inicié en la práctica del fútbol a los cinco años. En la escuela practiqué el béisbol y también el atletismo, deporte en el que tuve muchos éxitos. Estuve seleccionado en varias ocasiones con el equipo californiano para disputar

las carreras de 400 metros lisos. Mi entrenador quería que me dedicara a correr en una pista, pero yo ya había decidido ser futbolista".

Con la decisión tomada, Eric Wynalda se enroló en el conjunto de San Diego Nomads y más tarde fichó por el San Francisco Blackhawks, hasta que llegó un contrato en exclusiva con la selección estadounidense, con la que disputó el Mundial de Italia. Wynalda fue uno de los mejores hombres de la selección americana y se le abrieron las puertas para mi. Me sirvió de trampolín para ir a la Bundesliga, aunque ciertamente ya tuve la oportunidad de fichar con anterioridad por un equipo alemán. Mi actual entrenador, Peter Neururer, me observó hace tiempo en una gira que el Schalke 04 realizó por Florida y quería que me fuera con ellos a Alemania, aunque más tarde se rompieron las conversaciones".

Wynalda lo ha conseguido esta temporada. Ha cumplido parte de su sueño, jugar en Europa. La otra parte la podrá cumplir en 1994: ganar el Mundial que organiza su país.

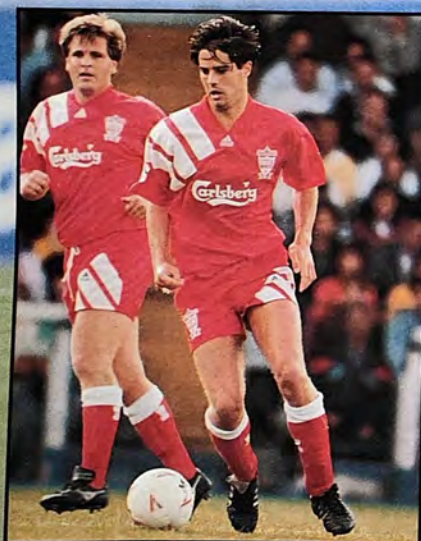
Conozca a los cuarenta jugadores del fútbol europeo que poseen más proyección

EL FUTURO ESTA EN SUS PIES

ORLANDO



LEE SHARPE



REDKNAPP



El delantero del Ajax, Edgar Davids, es una de las más firmes promesas del fútbol europeo. Se ha convertido en el sustituto de Brian Roy y ya apunta a la selección absoluta holandesa. En la misma situación que Davids se puede encontrar a otros muchos jugadores. Actualmente son jóvenes promesas, pero no cabe ninguna duda. Apuntan a cracks.

Ferran Correas



PEDROS

EL FUTURO

El Liverpool y el Ajax son los dos equipos europeos que poseen mayor cantidad de jóvenes valores

Cada año surgen en el fútbol europeo jóvenes jugadores que están predestinados a convertirse en un futuro en cracks. Estamos hablando de los Julen Guerrero, Alfonso, Kiko y Pineda. Estos cuatro jugadores destacan en la Liga española,

pero hay muchos otros por todo el continente que también están dispuestos a abrirse un camino entre las grandes figuras.

En Italia, por ejemplo, país en el que se disputa el mejor campeonato del mundo, jóvenes jugadores destacan entre estrellas consagradas. Por encima de todos, lo hace el centrocampista de la Fiorentina, **Orlando**, un jugador por el que se puede abrir una nueva lucha entre el conjunto viola y la Juventus. Junto a él, también destacan el lateral del Génova, **Panucci**, que parece haber firmado ya un pre-contrato con el Milan, **Favalli**, titular indiscutible en el Lazio, **Di Biagio**, una de las estrellas del Foggia y el más joven de todos, **Sartor**, que debutó en la Juventus con die-

LOS 40 PRINCIPALES

NOMBRE	EDAD	DEM.	PAIS	CLUB
Daniel Amokachi	20	a.	Nigeria	Brujas
Johan Wallem	21	c.	Bélgica	Anderlecht
Bertrand Crasson	21	d.	Bélgica	Anderlecht
Michael Goossens	19	a.	Bélgica	Standard Lieja
Peter Dubovsky	20	a.	Eslovaquia	Slovan Bratis.
Roy Keane	21	c.	Rep. Eire	Nottin. Forest
Lilian Thuram	21	d.	Francia	Mónaco
Christian Karembeu	22	d.	Francia	Nantes
Nicolas Ouedec	21	a.	Francia	Nantes
Reynald Pedros	21	a.	Francia	Nantes
Ryan Giggs	19	c.	Gales	Manchester Utd.
Christian Ziege	21	c.	Alemania	Bayern Munich
Harald Czerny	19	a.	Austria	Bayern Munich
Michael Hughes	21	c.	Irlanda Norte	Estrasburgo
Steve McManaman	20	c.	Inglaterra	Liverpool
Rob Jones	21	d.	Inglaterra	Liverpool
Lee Jones	19	a.	Inglaterra	Liverpool
Steve Harkness	21	c.	Inglaterra	Liverpool
Jamie Redknapp	19	c.	Inglaterra	Liverpool
Lee Sharpe	21	c.	Inglaterra	Manchester Utd.
Chris Sutton	19	a.	Inglaterra	Norwich
Nick Bamby	18	c.	Inglaterra	Tottenham
Christian Panucci	19	d.	Italia	Génova
Luigi Di Biagio	21	c.	Italia	Foggia
Giuseppe Favalli	21	d.	Italia	Lazio
Massimo Orlando	21	c.	Italia	Fiorentina
Luigi Sartor	18	d.	Italia	Juventus
Darren Ferguson	21	c.	Escocia	Manchester Utd.
Edgar Davids	19	a.	Holanda	Ajax
Marciano Vink	22	c.	Holanda	Ajax
Michel Kreek	22	c.	Holanda	Ajax
Marc Overmars	19	a.	Holanda	Ajax
Gaston Taument	22	a.	Holanda	Feyenoord
Aleksandr Grishin	21	c.	Rusia	CSKA Moscú
Ilshat Faizulin	19	a.	Rusia	CSKA Moscú
Dimitri Klestov	22	d.	Rusia	Spartak Moscú
Wojciech Kowalczyk	20	a.	Polonia	Legia Varsovia
Rui Bento	20	d.	Portugal	Boavista
Dejan Petkovic	20	a.	Yugoslavia	Estrella Roja
Jonny Rodlund	21	c.	Suecia	IFK Norrköping



Massimo Orlando es el jugador italiano con más proyección. Por él se pelean Juventus y Fiorentina



El nigeriano Amokachi es la gran estrella del Brujas.

cisiete años y que aunque no entra hasta el momento en los planes de Trapattoni, tiene un gran futuro por delante.

FUENTE INAGOTABLE

Sabido es que el Ajax cuida la cantera. Por esta razón, al echar una ojeada a su plantilla muchos son los jugadores barbilampiños que están llamados a hacer algo importantes en este deporte. Este es el caso de **Davids**, el sustituto del jugador del Foggia, **Brian Roy**, de **Overmars**, **Kreek** y **Marciano Vink**, un excelente centrocampista que no tardará en hacer las maletas rumbo a Italia. Junto a ellos, destaca la estrella del Feyenoord, **Gaston Taument**, que debutó en la selección holandesa con 21 años.

En Francia, el panorama es muy similar al de Holanda, ya que los futbolistas con más proyección pertenecen casi todos a un mismo club, el sorprendente Nantes. Tres baby's tienen mucha culpa del éxito del equipo: **Pedros**, **Ouedec** y **Karembeu**. Lo mismo ha sucedido en Alemania, país en el que dos jóvenes se han convertido en titulares indiscutibles en el Bayern Munich, líder de la Bundesliga: **Ziege** y **Czerny**.

No hay que olvidar tampoco al sueco del IFK Norrköping,

Sobre estas líneas, el delantero austriaco, **Harald Czerny**, que llegó al Bayern ya iniciada la temporada procedente del Admira Wacker y se ha convertido en uno de los ídolos del estadio Olímpico. A la derecha, **Marc Overmars**, un nuevo talento de esa inagotable cantera de futbolistas que posee el Ajax. Overmars es un delantero muy rápido y hábil con el balón en los pies.

Jonny Rodlund, centrocampista que trata de incorporar a su plantilla el Uleida, del portugués **Rui Bento**, que juega como libre en el Boavista y que según muchos técnicos puede convertirse en breve en el sucesor de Franco Baresi en el fútbol europeo, del delantero nigeriano del Brujas, **Daniel Amokachi**, típico jugador africano que destaca por su potencia física, velocidad y agilidad y de dos promesas del fútbol belga que juegan en el Anderlecht. El defensa **Crasson** y el atacante **Walem** que están en la agenda del seleccionador belga Paul Van Himst.

LAS ESTRELLAS DEL FRIO

También surgen nuevas estrellas en los países del Este. Este es el caso del delantero del



Dos promesas, Ziege y Czerny, se han convertido en protagonistas de la resurrección del Bayern Munich

Estrella Roja, **Rambo Petkovic**, máximo goleador del campeonato yugoslavo. Otros goleadores destacados son el checo **Dubovsky** y el polaco **Kowalczyk**, que jugó a un gran nivel en los Juegos Olímpicos. Mención especial merecen los nuevos valores rusos. **Aleksandr Grishin** se ha converti-

do en el cerebro del CSKA de Moscú y ya demostró sus habilidades en el Camp Nou cuando su equipo apeó al Barcelona de la Copa de Europa. Junto a él, destacan su compañero de equipo, **Faizulin**, un delantero muy rápido e inteligente y el lateral derecho del Spartak de Moscú, **Klestov**, que ya es internacional y que tiene sus mejores armas en la rapidez y en el marcaje pegajoso a los atacantes contrarios.

LA ARMADA BRITÁNICA

El fútbol británico está en crisis. Sin embargo, un buen número de nuevos valores han surgido en las últimas temporadas en las Islas. Este es el caso del

jugador de la República de Eire, **Roy Keane**, que juega en el Nottingham Forest y del centrocampista escocés, **Darren Ferguson**, hijo del técnico de los diablos rojos, Alex Ferguson. Precisamente en este equipo, destacan otras promesas como **Lee Sharpe** y por encima de todos, el golés **Ryan Giggs**. Otro equipo inglés, que pasa por horas bajas, el Liverpool, sabe que tiene un buen futuro por delante. Varios de sus jugadores lo auguran: **Rob** y **Lee Jones**, **McManaman**, **Harkness** y **Redknapp**. Destacar también, al centrocampista del Tottenham, **Bamby** y al delantero del Norwich, **Sutton**.

Muchas competiciones europeas están siendo dominadas por equipos pequeños

LA REBELION DE LOS MODESTOS

El fenómeno Deportivo ha contagiado Europa. Ningún equipo, por pequeño que sea, se resigna a someterse al poderío de los grandes y la mayoría de campeonatos continentales están asistiendo a la rebelión de los equipos modestos. Para ellos ha dejado de existir en el fútbol la escala de valores y han decidido que quien quiera ganarles deberá correr y jugar más y mejor que ellos.

Al principio la situación se toma con escepticismo entre los rivales. Comentarios como "no podrán aguantar así toda la temporada" o "tarde o temprano sufrirán un bajón" pueden escucharse con frecuencia. El propio Emilio Butragueño, un ejemplo de moderación en sus declaraciones, se refirió en términos parecidos al Deportivo. Y es que la falta de credibilidad que suelen ofrecer les hace vulnerables, sobre todo a la hora de disputar encuentros decisivos a los que no están acostumbrados.

De todos modos, nadie les podrá quitar la ilusión de haber sido, al menos, líderes por un día. Ahora bien, conviene distinguir entre aquellos clubes que aún siendo modestos en cuanto a títulos quieren dejar de serlo invirtiendo mucho dinero en fichajes como sucede con el Deportivo o el Blackburn Rovers y aquellos, como el Nantes o el Norwich, que alcanzan el éxito con escasos recursos.

REVOLUCION FRANCESA

De una forma u otra esta temporada está resultando loca en la mayoría de países. La liga francesa, que durante los últimos cuatro años vivió el dominio del millonario Olympique de Marsella, ve ahora como el Nantes, un histórico venido a menos, resurge de sus cenizas después de que las deudas le llevarán algunos días a la Segunda División pese a que la pasada campaña terminara en undécima posición. Eso sí, se le permitió su vuelta a la máxima



Luis Miramón

categoría condicionada a la prohibición de fichar jugadores. Con la aportación de hombres como Vulic, Karembeu, Pedros o el chadiano N'Doram, sus grandes estrellas se alternan en la cabeza de la clasificación con el Mónaco y otro modesto, el Auxerre, un equipo que se nutre esencialmente de la cantera. Sus principales figuras son Martini, Prunier, Cocard, Vahirua y la revelación del año, Baticle.

Inglaterra se mueve en el terreno de la confusión con la cantidad de sorpresas, positivas y negativas, que están produciendo. Si no quién entiende cómo el Norwich, que jamás



La Lazio de Giuseppe Signori, máximo goleador de la liga italiana, lleva camino de conseguir una plaza para la UEFA. El equipo de Dino Zoff cuenta con extranjeros de la calidad de Winter, Gascoigne, Riedle y Doll. El Utrecht, arriba, se mantiene sorprendentemente en la segunda posición de la liga holandesa.

LOS OSADOS Y SU HISTORIA

CLUB	LIGAS	COPAS
DEPORTIVO (1904)	---	---
NANTES (1943)	1965, 1966, 1973, 1977, 1980 y 1983	1979
AUXERRE (1905)	---	---
NORWICH (1902)*	---	---
BLACKBURN ROVERS (1875)	1912 y 1914	1884, 1885, 1886, 1890, 1891 y 1928
LAZIO (1900)	1974	1958
KARLSRUHER (1894)	1909	1955 y 1956
UTRECHT (1970)	1958**	1985
MVV MAASTRICHT (1978)	---	---
KOCAELISPORT (1966)	---	---

Entre paréntesis figura el año de fundación de los clubes.
*El Norwich ganó la Copa de la Liga inglesa en los años 1962 y 1985.
** El Utrecht ganó su única Liga con el nombre de DOS.

Deportivo, Blackburn Rovers y Lazio protagonizan la revelación de los nuevos ricos

ganó una Liga, que el pasado año fue decimotercero y se quedó a tres puntos del descenso, ha podido hasta ahora dominar gran parte del campeonato junto a un recién ascendido, el Blackburn Rovers, que desde 1971 no estaba en Primera. Los canarios de Mike Walker, con Sutton, Crook, Fox y Robins como personajes principales, están haciendo la película de su vida pese a llevar tantos goles a favor como en contra. Por su parte, el Blackburn ha decidido recurrir a la llamada del dinero para triunfar. Su presidente, el magnate Jack Walker, ha gastado 2.000

millones de pesetas en fichajes y los resultados no han tardado en llegar. De la mano de Kenny Dalglish, el conjunto blanquiazul causa furor allá por donde pasa con Alan Shearer como gran estrella y goleador y Riepley, Newell y Kevin Moran de acompañantes de esa gran orquesta.

Chelsea e Ipswich Town están sorprendiendo pero en menor medida, aunque después de muchos partidos se mantienen en la parte alta de la tabla.

ESPECTACULO Y SORPRESAS

En Italia, conocida como la liga más rica del mundo, la Lazio se está convirtiendo en la gran revelación de la temporada y su goleador, Signori, en la alternativa más importante a Marco Van Basten. El conjunto romano lleva camino de volver a disputar una competición europea, algo que no hace desde 1978. Su entrenador, Dino Zoff, cuenta con una gran



Nantes y Norwich, a pesar de sus bajos presupuestos, se mantienen en lo alto de la clasificación

El Auxerre, de la mano de jugadores como Vahirua (foto), Martini, Prunier, Cocard o Baticle, está siendo una de las grandes revelaciones de la liga francesa.

SORPRESAS..DESAGRADABLES

En el lado más oscuro y triste, por el contrario, se encuentran auténticos históricos del fútbol europeo. Si echamos la vista a Italia nos encontramos con que la Roma y el Nápoles viven en un estado de permanente ansiedad con la sombra del descenso asediándoles pese a sus millonarias plantillas. Algo parecido sucede en Inglaterra con el Nottingham de Nigel Clough, un bicampeón de Europa que lleva muchas jornadas en la última posición de la Premier League y sin vislumbrar ningún cambio inmediato. Junto a los de Forest, el actual campeón, el Leeds United, está muy próximo a los puestos de descenso. Y sin marcharse de Inglaterra, qué decir del Everton, el Tottenham y el Liverpool, que recientemente ha sido eliminado de la Copa, torneo que ganó el año pasado, por un Tercera División, el Bolton. Alemania tampoco representa una excepción ya que el Colonia y el Borussia Mönchengladbach atraviesan una grave crisis que les hace caminar por los últimos lugares. De hecho, al término de la primera vuelta acabaron en decimocuarta y decimoquinta posición. Mientras tanto, en España la Real Sociedad de John Toshack, campeón de Liga en la temporadas 80/81 y 81/82, está atravesando uno de los peores momentos de los últimos años en cuanto a juego y resultados y no consigue salir del pozo en que se halla inmersa.

plantilla en la que destacan, además de Signori, la aportación de sus cuatro extranjeros, Winter, Gascoigne, Riedle y Doll. Mientras tanto, en la Bundesliga alemana todos han quedado maravillados con el juego desplegado por el Karlsruhe, que con 35 goles, ha sido el equipo más realizador de la primera vuelta. El juego ofensivo que desarrollan los discípulos de Winfried Schäfer le ha llevado a los primeros puestos y ha merecido los elogios de todos ya que, además, no cuenta con grandes figuras. Los rusos Shmarov y Kirinikov, éste convertido en uno de los extranjeros más rentables, además de los centrocampistas Rolf y Schusterle, son sus hombres más conocidos.

Por su parte, en Holanda dos equipos se han alzado a los primeros lugares contra todo

pronóstico: el Utrecht y el MVV Maastricht. Sólo el Utrecht ganó una liga, pero eso fue en 1958. Ahora pueden presumir de haber dejado atrás durante varias semanas a clubes de la categoría del Ajax a pesar de contar con una plantilla y un presupuesto modestos. El polaco Smolarek por el Utrecht y el goleador Meijer y los más conocidos Verhoeven y Libregts, son los auténticos soportes del MVV. Por último, en Turquía, el Kocaelisport está en condiciones de obtener el primer título de su historia. De momento, está rompiendo la hegemonía del Besiktas, campeón las tres últimas campañas y que tiene a los serbios Kuzmanowski y Mirkovic como figuras, además de sus goleadores Saffet y Ergun que llevan más del 50% de los tantos de su equipo.

EUROPA EN JUEGO

INGLATERRA

Aston Villa-Ipswich	2-0
Liverpool-Nottigham	0-0
Manchester Utd.-Sheffield Utd.	2-1
Middlesbrough-Coventry	0-2
Oldham-Chelsea	3-1
Queen's Park R.-Manchester City	3-1
Sheffield Wed.-Everton	1-1
Wimbledon-Leeds	1-0
Blackburn Rovers-Crystal Palace	1-2
Tottenham-Southampton	4-2

CLASIFICACION (27ª jornada)

Manchester Utd.	50	Inter Milan	35
Aston Villa	50	Liverpool	33
Nottigham	48	Everton	32
Coventry	42	Leeds	31
Ipswich	42	Southampton	30
Blackburn Rovers	41	Wimbledon	30
Manchester City	40	Middlesbrough	30
Q.J. Rangers	40	Crystal Palace	30
Sheffield Wed.	39	Millwall	27
Chelsea	38	Watford	25
Arsenal	35	Sheffield Utd.	25

FRANCIA

Sochaux-Le Havre	3-0
Marseille-Nîmes	6-1
Bordeaux-Lens	0-0
St. Etienne-Auxerre	1-0
Montpellier-Monaco	0-0
Nantes-Toulon	0-0
Estrasburgo-Lyon	2-1
Caen-Metz	0-1
Lille-Toulouse	2-2
Valenciennes-Paris S.G.	1-1

El Olympique de Marsella del croata Allen Boksic derrotó al Nîmes por un contundente 6 a 1. Los marseleses se encuentran ahora a un solo punto del líder, Mónaco.

ITALIA

Atalanta-Juventus	2-1
Cagliari-Inter	0-0
Milan-Pescara	4-0
Florentino-Lazio	0-2
Nápoles-Foggia	2-0
Roma-Genova	3-0
Torino-Brescia	1-0
Sampdoria-Ancona	3-1
Udinese-Parma	1-0

CLASIFICACION (19ª jornada)

Milan	34	Parma	18
Inter	25	Udinese	17
Lazio	23	Florentino	17
Atalanta	23	Nápoles	17
Juventus	21	Foggia	17
Torino	21	Brescia	16
Sampdoria	21	Genova	16
Cagliari	19	Ancona	10
Roma	18	Pescara	9

COMENTARIO

El empate del Inter en el campo del Cagliari distancia todavía más al Milan en la cabeza de la tabla. Los hombres de Capello se deshicieron sin problemas del colista Pescara al que derrotaron por cuatro a cero. El francés Papin, por partida doble, Donadoni y Savicevic marcaron los goles de los rossoneri. Zola y Careca marcaron los goles del Nápoles.

El joven Edgar Davids fue uno de los principales responsables del contundente triunfo del Ajax (6-0) sobre el Sparta de Rotterdam.



HOLANDA

Den Bosch-Go Ahead	0-1
Cambuur-PSV	0-1
Maasbracht-Dordrecht	1-0
Willem II-Fortuna Sittard	2-0
Waalwijk-Volendam	2-3
Ajax-Sparta Rotterdam	6-1
Feyenoord-Utrecht	0-0
Groningen-Twente	1-1
Vitesse-Roda	6-1

CLASIFICACION (20ª jornada)

PSV	30	Willem II	18
Feyenoord	29	Groningen	17
MYV Maasbracht	28	Go Ahead	17
Ajax	27	Sparta	16
Utrecht	25	Cambuur	14
Twente	23	Roda	13
Vitesse	22	Fortuna	10
Volendam	21	Den Bosch	10
Waalwijk	20	Dordrecht	8

COMENTARIO

El PSV Eindhoven se rehizó del tropiezo de la pasada semana derrotando a domicilio al modesto Paços. El butirgo Kostadinov y el rumano Timofeev fueron los autores de los goles de los dragones. Otros dos extranjeros, el holandés Valckx y el ruso Cherbakov, marcaron los goles del importante triunfo del Sporting de Lisboa en campo del Famalicão.

PORTUGAL

Paços Ferreira-Oporto	1-2
Famalicão-Sporting	1-2
Tirsense-Boavista	1-1
Belenses-Chaves	1-0
Marítimo-Beira Mar	1-0
Salgueiros-Benfica	-
Braga-Farense	0-1
Espinho-Gil Vicente	1-0
Estoril-Vit. Guimaraes	1-0

CLASIFICACION (20ª jornada)

Oporto	33	Braga	19
Sporting Lisboa	27	Gil Vicente	19
Benfica	27	Beira Mar	18
Boavista	23	Espinho	18
Belenses	21	Estoril	17
Marítimo	21	Guimaraes	15
Farense	20	Tirsense	15
Salgueiros	20	Paços Ferreira	14
Famalicão	20	Chaves	9

COMENTARIO

El Oporto se reafirma en su condición de líder al vencer a domicilio al modesto Paços. El butirgo Kostadinov y el rumano Timofeev fueron los autores de los goles de los dragones. Otros dos extranjeros, el holandés Valckx y el ruso Cherbakov, marcaron los goles del importante triunfo del Sporting de Lisboa en campo del Famalicão.

TEMPORADA 92/93 PRIMERA DIVISION

JORNADA Nº

20

CLASIFICACION PRIMERA

	CASA				FUERA				Med.		
	J	G	E	P	J	G	E	P	GF	GC	Ing. Ptos.
1. Deportivo	20	8	1	0	5	4	2	35	13	+1	31+13
2. Real Madrid	20	10	0	0	3	3	4	39	18	-2	29+9
3. Barcelona	19	7	1	0	4	5	2	47	20	+1	28+12
4. Valencia	20	7	1	1	3	5	3	29	15	-4	26+8
5. Sevilla	20	7	2	2	3	3	3	27	22	-1	25+3
6. Tenerife	20	4	5	1	4	2	4	31	23	-8	23+3
7. Athletic	20	6	2	1	4	1	6	32	29	-6	23+3
8. At. Madrid	20	4	4	2	4	2	4	30	25	-8	22+2
9. Español	20	5	4	2	2	3	4	28	28	-10	21-1
10. Osasuna	20	7	1	3	1	3	5	27	22	-12	20-2
11. Zaragoza	20	4	3	3	2	5	3	21	26	-9	20
12. Rayo Vallecano	20	4	5	2	2	2	5	26	27	-12	19-3
13. Sporting	20	2	4	3	4	3	4	19	26	-12	19-1
14. Celta	20	2	5	4	3	2	4	12	18	-14	17-5
15. Oviedo	19	2	6	3	2	1	5	19	22	-15	15-7
16. Albacete	20	5	1	3	0	3	8	28	34	-15	14-4
17. Real Sociedad	20	4	3	4	1	1	7	22	35	-18	14-8
18. Logroñés	20	1	2	6	1	5	5	14	32	-18	11-7
19. Cádiz	20	0	5	6	2	2	5	17	42	-20	1-11
20. Burgos	20	2	3	4	0	3	8	15	43	-19	10-8

GOLEADORES 1ª

Con 19: Bebeto (Deportivo).
Con 16: Stoichkov (Barcelona).
Con 15: Zamorano (R. Madrid).
Con 10: Palster (Rayo), Pizzi (Tenerife), Ciganda (Athletic) y Penev (Valencia).
Con 9: Guerrero (Athletic).
Con 8: Claudio (Deportivo), Suker (Sevilla), Kodro (Real Sociedad) y Luis García (At. Madrid).

PROXIMA JORNADA

PRIMERA
At. Madrid-Español
Zaragoza-Cádiz
Athletic-Oviedo
Logroñés R. Vallecano
Valencia-Celta
Deportivo-Sevilla
Albacete-Osasuna
Sporting-Real Sociedad
Burgos-R. Madrid
Barcelona-Tenerife

EL EQUIPO DE LA JORNADA



Arbitro: MARTIN NAVARRETE (Celta - Deportivo) (8)

GOLEADORES 2ª

Con 12: Stolic (Mallorca).
Con 11: Aquino (Mérida).
Con 10: Mulojevic (Mallorca) y Barilina (Palamós).
Con 9: Christiansen (Barcelona).
Con 8: Borge (Sabadell).
Con 7: Alcañiz (Villarreal), Pozo (Badojaj) y Barbrá (Sabadell).
Con 6: Carreras (Barcelona), Suances (Athletic), Punisic (Castellón).

LA FIGURA DE LA JORNADA GUERRERO

El joven león de San Mamés fue pieza decisiva en el triunfo del Athletic en el Ramón de Carranza. Julien Guerrero firmó dos valiosos goles para su equipo y dejó muestra ante la afición gaditana de su enorme clase y valía. Su gran momento de juego no ha pasado desapercibido para Javier Clemente que le hizo debutar en el último partido amistoso del combinado nacional contra México. Sin duda, a este joven valor del fútbol vasco se le debe en gran medida la excelente campaña que está realizando el Athletic en el presente campeonato y que puede llevarlo de nuevo a jugar en Europa.

LA QUINIELA

1. Español-Zaragoza	1
2. Cádiz-Athletic	2
3. Oviedo-Logroñés	X
4. R. Vallecano-Valencia	2
5. Celta-Deportivo	X
6. Sevilla-Albacete	X
7. Osasuna-Sporting	1
8. R. Sociedad-Burgos	X
9. R. Madrid-Barcelona	1
10. Tenerife-At. Madrid	X
11. Sabadell-Figueras	X
12. Compostela-Betis	1
13. Mallorca-Lleida	2
14. Lugo-Mérida	X
15. Badojaj-Racing	X

SEGUNDA "A"

Sabadell-Figueras	1-1
Castellón-Marbella	1-1
Badojaj-Racing	1-1
Compostela-Betis	2-1
Sestao-Eibar	2-2
Mallorca-Lleida	0-2
Lugo-Mérida	0-0
Athletic-Villarreal	2-2
Valladolid-Barcelona	3-0
Palamós-R. Madrid	3-2

CLASIFICACION SEGUNDA "A"

	CASA				FUERA				Med.	Ing.	Ptos.
	J	G	E	P	G	E	P	GF			
1.Lleida	19	7	2	0	4	5	1	27	11	-	29+11
2.Mallorca	20	8	2	1	4	2	3	34	17	-3	28+6
3.Racing	20	9	0	0	3	4	4	25	18	-1	28+10
4.Real Madrid	20	3	5	2	6	1	3	28	19	-5	24+4
5.Valladolid	19	6	3	1	2	5	2	18	10	-6	24+4
6.Betis	20	3	4	2	4	3	4	25	19	-7	21+3
7.Barcelona	20	5	3	1	3	2	6	35	30	-8	21+3
8.Marbella	20	6	2	1	2	3	6	18	19	-8	21+3
9.Castellón	20	5	3	3	1	5	3	20	19	-11	20-2
10.Mérida	20	4	3	2	3	3	5	18	18	-8	20+2
11.Palamós	20	5	1	4	2	4	4	21	27	-12	19-1
12.Badajoz	19	2	5	3	4	0	5	17	19	-12	17-3
13.Figueras	20	5	1	4	2	2	6	20	27	-13	17-3
14.Athletic	20	4	5	2	1	7	20	21	-16	16-6	
15.Compostela	19	4	3	3	2	1	6	16	21	-13	16-4
16.Sestao	20	3	2	6	2	4	3	19	27	-15	16-6
17.Villarreal	20	4	2	3	1	4	6	15	28	-14	16-2
18.Sabadell	20	5	2	4	1	1	7	16	24	-16	15-7
19.Eibar	20	3	2	4	2	3	6	19	28	-15	15-3
20.Lugo	20	3	5	3	0	2	7	10	19	-19	13-9

AT. MADRID, 2
ESPAÑOL, 1

AT. MADRID	
Abel	6
Alfredo	6
Tomás	6
Juanito	6
Ferreira	6
Toni	5
Donato	6
Schuster	7
Manolo	7
Moya	6
Luis García	5

ESPAÑOL	
Emilio	6
Eloy	6
Albasa	7
Mino	7
Moi	6
Urbano	5
Elgezabal	6
Francisco	7
(Korneyev, 69')	6
Kuznetsov	7
Lardin	6
(Luis, 69')	5
Escaich	6

Arb: Gómez López (5)
Esp: 20.000
TA: Toni y Urbano.
TR: ---
Goles: 1-0, Moya (40'); 1-1, Escaich (43'); 2-1, Manolo (51').

Comentario: Tras ocho partidos de Liga sin conocer la victoria, el Atlético de Oviedo utilizó al Español para romper esa mala racha. El encuentro disputado en el Calderón fue poco brillante, aunque alcanzó dotes de emoción en los últimos minutos. Emilio detuvo un penalti.

Juan Carlos Casas



Abel (At. Madrid)

ZARAGOZA, 0
CADIZ, 0

ZARAGOZA	
Cedrún	6
Brehme	6
Solana	7
Sergi	8
Estebán	7
Gay	5
García Sanjuán	5
Lizaralde	7
Poyet	6
(Seba, 60')	6
Pardeza	6
Peña	5
(Moisés, 46')	-

CADIZ	
Vardadic	7
Francis	6
Carmelo	7
Oliva	7
Mateos	6
Quevedo	5
Javi	6
Barla	5
Arteaga	5
(Barnardo, 75')	-
Fali	6
(Milanko, 83')	5
(Kiko)	5

Arb: Sánchez Moreno (6)
Esp: 20.000
TA: Moisés, Solana y Barla.
TR: Mateos (2A).
Goles: ---

Comentario: El Zaragoza, que nació en exceso las cinco bajas que tenía, realizó un pobre encuentro en la Romareda. Los hombres de Víctor Fernández se estrellaron una y otra vez en el muro defensivo del Cádiz. Los gaditanos saltaron al campo con el único objetivo de llevarse algo positivo y tuvieron su premio en forma de un punto.

Antonio Lacambra



Julia (Zaragoza)

ATHLETIC, 1
OVIEDO, 0

ATHLETIC	
Valencia	7
Lacabeg	6
Andrín	6
Alcorta	7
Larrazabal	5
Escorza	5
(Luque, 68')	5
Urrutia	5
Carlos García	6
Garitano	6
Valverde	6
(Villabona, 80')	-
Ciganda	5

OVIEDO	
Viti	7
Armando	6
Cristóbal	5
Gorriarán	6
Jerkán	5
Rivas	7
Berto	7
Gracán	6
Elcacho	5
(Paco, 66')	-
Fali	6
(Milanko, 83')	5
Lacatus	6
Kiko	7

Arb: García Aranda (4)
Esp: 35.000
TA: Lacabeg, Larrazabal, Garitano, Gorriarán, Jerkán y Elcacho.
TR: ---
Goles: 1-0, Carlos García (84').

Comentario: El Athletic logró la victoria en los últimos minutos de un partido en el que careció de ideas. El Real Oviedo, con un planteamiento muy serio y con mucha disciplina, estuvo a punto de llevarse algo positivo de San Mamés.

Angel Sanromán



Garitano (Athletic)

LOGROÑES, 0
R. VALLECANO, 0

LOGROÑES	
Lopetegui	6
Ithurri	5
Gutiérrez	5
Cléber	5
Antón	5
Abadia	6
Martín	6
Eraña	6
Juanma	6
Amarillo	6
Unibarrrena	5
(García Pitarra, 87')	-

R. VALLECANO	
Wilfred	6
Cota	5
Lema	5
García Cortés	5
Paco	6
Josete	6
Pizo Gómez	5
Visnjic	6
Engonga	7
Ratkovic	7
(Vilanova, 88')	-
Gudelj	7
(Solillas, 83')	-

Arb: López Nieto (4)
Esp: 8.000
TA: Gutiérrez, Juanma, Amarillo, Josete, Lema, Pablo y Pizo Gómez.
TR: ---
Goles: ---

Comentario: El Logroñes lo intentó todo ante la portería de Wilfred, aunque el Rayo Vallecano, sobre todo gracias a los contragolpes de Pedro Riesco, pudo llevarse los dos puntos. Carlos Aimar demostró que lo único que desea es ir sumando puntos en cada partido.

Roberto Urraca



Cléber (Logroñes)

VALENCIA, 1
CELTA, 1

VALENCIA	
Sempere	8
Eloy	6
(Arroyo, 75')	-
Boro	6
Camarasa	6
Belodidici	7
Leonardo	6
Tomás	6
Zalazar	7
Fran	9
Menéndez	5
Pinilla	7
(Antonio, 85')	-

CELTA	
Cañizares	7
Otero	7
Alejo	6
P. Salinas	6
Juric	6
Aguirrechu	6
Gil	7
Vicente	7
Engonga	7
Ratkovic	7
(Vilanova, 88')	-
Gudelj	7
(Solillas, 83')	-

Arb: Núñez Manrique (6)
Esp: 35.000
TA: Leonardo y Fernando.
TR: Alejo (2A).
Goles: 1-0, Alvaro (31'); 1-1, Ratkovic (73').

Comentario: El Valencia se vio sorprendido por un Celta que creó mucho peligro ante la portería de Sempere. El guardameta valencianista evitó que el equipo de Roja se llevara los dos puntos del Luis Casanova, ya que salvó varias goles cuando el marcador señalaba el empate a cero.

José Angel Crespo



Tomás (Valencia)

PRIMERA DIVISION

DEPORTIVO, 2
SEVILLA, 0

DEPORTIVO	
Liaño	7
López Recarte	7
Albistegui	7
Djukic	8
Ribera	7
Nando	7
Chesca	6
Aldana	8
Mauro Silva	7
Fran	9
Bebeto	7
Claudio	6
(Mariano, 89')	-

SEVILLA	
Unzué	8
Rafa Paz	5
(Pineda, 63')	5
Prieto	5
Del Campo	5
Martagón	6
Jiménez	5
(Losada, 63')	5
Marino	6
Marcos	7
Pascual	6
Martín González	6
Urban	6
Monchu	5

Arb: Riera Morro (5)
Esp: 27.000
TA: Albistegui, Del Campo, Rafa Paz, Monchu, Maradona, Martagón.
TR: ---
Goles: 1-0, Fran (57'); 2-0, Aldana (54').

Comentario: El Deportivo se mostró muy superior a un Sevilla que tan sólo creó peligro en alguna jugada aislada de Maradona. El Deportivo todavía podía haber marcado algún gol más, pero Beбето desperdició una pena máxima.

José Ventureira



Claudio (Deportivo)

ALBACETE, 0
OSASUNA, 0

ALBACETE	
Bolaquer	7
Geli	9
Santi	6
Coco	6
Sotero	7
Chesca	6
Aldana	6
Mauro Silva	7
Fran	9
Menéndez	5
Pinilla	7
(Antonio, 85')	-

OSASUNA	
Roberto	9
Larrazabal	6
Larrazabal	6
Pepin	5
Spasic	6
(Martín Domínguez, 53')	5
Bustingorri	6
Marino	6
(Aguila, 65')	5
Pascual	6
Martín González	6
Urban	6
Kosecki	6

Arb: Jiménez Moreno (8)
Esp: 12.000
TA: Coco y Bustingorri.
TR: ---
Goles: ---

Comentario: En la primera mitad Osasuna controló perfectamente el encuentro, pero en la segunda mitad fue el Albacete quien encerró a los navarros en su área y dispuso de varias ocasiones de gol, casi todas creadas por Geli, que se desaprovecharon por auténtica mala suerte. Zalazar fue sustituido por primera vez esta temporada.

Manuel Podio



Pinilla (Albacete)

SPORTING, 2
R. SOCIEDAD, 4

SPORTING	
Rodri	4
Arturo	4
Muñiz	5
Abelardo	4
Pablo	4
Alcázar	4
(Cela, 61')	6
Iordanov	5
Scotto	4
Emilio	6
Manjarín	4
Juanele	5

R. SOCIEDAD	
Yubero	7
Imanol	5
(Fuentes, 55')	6
Océano	6
Picabea	5
Uria	7
Carlos Xavier	6
Larrazabal	6
Imaz	6
Alquiza	7
Luis Pérez	7
(Aguirre, 68')	6

Arb: García de Loza (8)
Esp: 14.000
TA: Muñoz, Picabea y Océano.
TR: ---
Goles: 0-1, Luis Pérez (28'); 1-1, Juanele (37', ph.); 1-2, Uria (39'); 1-3, Uria (52'); 2-3, Abelardo (63'); 2-4, Luis Pérez (67').

Comentario: Desgraciadamente tarde de la defensa y la portería del Sporting que regalaron el triunfo a la Real. Los de Toshack se acercaron cinco veces hasta Rodri y marcaron cuatro goles.

José Ramón Rodríguez



Iordanov (Sporting)

BURGOS, 1
R. MADRID, 2

BURGOS	
Bastón	7
Alejandro	6
Herrera	7
Tendillo	5
Bengochea	6
(Edu, 60')	7
Emilio	5
(Narciso, 82')	-
Joseba Aguirre	7
Limperger	4
Lito	5
Loren	7
Balint	8

R. MADRID	
Buyo	8
Nando	7
Sanchis	7
Rocha	8
Lasa	5
Michel	6
Milla	6
(Luis Enrique, 65')	6
Protsinecki	7
Martín Vázquez	8
Butragueño	7
Zamorano	5
(Alfonso, 76')	-

Arb: Rodríguez Martel (7)
Esp: 90.000
TA: Emilio, Balint, Joseba Aguirre y Milla.
TR: ---
Goles: 0-1, Martín Vázquez (61'); 0-2, Martín Vázquez (64'); 1-2, Emilio (80').

Comentario: El Real Madrid, sin arriesgar y acompañado por la suerte, consiguió una fácil victoria ante el Burgos. El Real Madrid ganó el partido en el centro del campo, donde la mejor técnica de los madridistas se impuso a las ganas de los burgaleses.

Pepe Domarco



Joseba Aguirre (Burgos)

BARCELONA, 1
TENERIFE, 1

BARCELONA	
Zubizarreta	6
Goicoechea	7
Koeman	6
Pablo	6
Amor	6
Guardiola	6
Eusebio	6
Beguiristáin	5
(Julio Salinas, 71')	-
Laudrup	7
Boquero	6
Stoichkov	6

TENERIFE	
Agustín	7
Tono	7
Antonio Mata	6
César Gómez	7
Paqui	7
Chano	6
Felipe	8
Del Solar	6
Castillo	6
Dertycia	7
(Pier, 63')	6
Quique Esteban	6
(Berges, 89')	-

Arb: Urio Velázquez (5)
Esp: 90.000
TA: Julio Salinas, Guardiola, Goicoechea, Felipe y Paqui.
TR: ---
Goles: 0-1, Dertycia (11'); 1-1, Pablo (56').

Comentario: Grave tropiezo del Barcelona ante un Tenerife que fue recibido con una calurosa ovación en el Camp Nou. Los hombres de Cruyff jugaron una buena primera mitad, pero desaprovecharon muchas ocasiones de gol ante Agustín. El Tenerife contragolpeó con mucho peligro.

Ferran Correias



Zubizarreta (Barcelona)

PUNTUACION

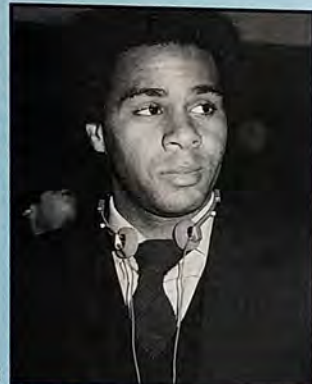
10 GENIAL
9 EXCELENTE
8 MUY BIEN
7 BIEN
6 CORRECTO
5 FLOJO
4 MUY FLOJO

QUE FUE DE ELLOS

"Jugando en el Fluminense mi mente estaba más en Sevilla que allí; tuve que volver"

Pintinho vino a Sevilla corriendo tras un balón y, al pararse los dos, se ha quedado en la capital andaluza.

AJB



Han pasado varios años desde que Carlos Alberto Gomes, conocido futbolísticamente por *Pintinho*, dejó el fútbol activo pero el brasileño no ha sido capaz de desengancharse de Sevilla. Es más, se fue y volvió, "regresé a Brasil, al Fluminense, tras mi etapa sevillista, pero por aquel entonces ya tenía mi mente aquí, estaba más en Sevilla que allí y mi entrenador, Carlos Alberto Torres, me aconsejó que volviera; ahora tengo mi casa en Sevilla".

Este brasileño delgado, de pelo corto y rizado que asombró por su manejo del balón en los primeros ecos de la década de los ochenta en España, se mantiene igual que cuando dejó el fútbol y, por supuesto, sigue ligado a él. Explica que "Tengo el título de entrena-

Embrujo futbolísticamente al sevillismo y, como si fuera a cambio, a nivel personal quedó embrujado. Tanto, que estando en el Fluminense tuvo que regresar incluso por consejo de su técnico. Pintinho tiene el título de entrenador en Brasil pero no se lo han convalidado por lo que quiere obtenerlo en España; dirigió a los juveniles del Sevilla y con fútbol de ataque, más de cien goles, ganaron todos los partidos.

Jesús Gómez / Sevilla

dor de mi país pero no me lo han convalidado por lo que estoy preparando los exámenes para conseguir el título en España". Pintinho, que actualmente entrena a todos los porteros de la cantera del Sevilla, ya sabe lo que es sentarse en el banquillo, "en la temporada

91-92 dirigí al equipo juvenil del Sevilla en la Liga provincial y ganamos todos los partidos; marcamos más de cien goles y la gente que veía la cantera del Sevilla decía que mi equipo era el que mejor jugaba al fútbol en todo el club".

"CRUYFF HA HECHO AL BARÇA"

Como técnico, este carioca entiende el fútbol de igual manera que lo jugaba, pues señala que "el equipo tiene que hacer y jugar como uno piensa; yo amo el fútbol ofensivo, como lo es el brasileño, y de Europa me gusta aportar los matices también más ofensivos", por lo que "la verdad es que me quedo con un poco de cada uno de los entrenadores que tuve". En este sentido, Pintinho se queda con un técnico, Johan

PINTINHO



De izquierda a derecha, en pie, Alvarez, Pintinho, Serna, Sanjosé, Blanco y Francisco; agachados, Buyo, Magdaleno, César, Juan Carlos y Santi. Es el Sevilla de la campaña 82-83.



Juan Carlos

Antes como jugador, ahora como técnico, Pintinho, brasileño al fin, es un amante del fútbol ofensivo. La temporada pasada entrenó al juvenil del Sevilla con un abierto sentido del juego de ataque que le condujo al triunfo absoluto y se proclama admirador de Johan Cruyff.

Cruyff, "que dirige al Barcelona haciendo que juegue al fútbol como él lo interpretaba; Cruyff es quien ha hecho que el Barça logre lo que ha conseguido en sólo dos años". El antiguo centrocampista del Sevilla, dice que "prefiero el Barcelona al Milan porque es

un equipo más trabajado, en el que se nota más la mano del entrenador; el Milan es una máquina increíble, pero con los jugadores que tiene no se puede esperar otra cosa pero, si uno se fija, no hay ninguna evolución entre el equipo que dirigía Sacchi y el que entrena Capello; el Barcelona, además, juega mejor al fútbol".

Su Sevilla también hacía fútbol de calidad, "recuerdo que jugamos dos veces la Copa de la UEFA, pero a este equipo, lo que veo que le ha pasado siempre, es que le falta un poco de personalidad; cuando llegábamos al Bernabéu o al Camp Nou mis compañeros salían al campo temblando, derrotados, era imposible ganar". Sin embargo, Pintinho, que sigue al Sevilla actual matiza que "con Maradona todo puede cambiar, sigue siendo el mejor jugador del mundo aunque ya no sea el de antes pero su espíritu de ganador, como el de Bilaro pueden transformar al Sevilla aparte de que Maradona está todavía capacitado para ser ese líder que dirigía al equipo en todos los

BIOGRAFIA

Calos Alberto Gomes, conocido popularmente como *Pintinho* ("pollito"), nació el 25 de junio de 1954 en Rio de Janeiro. Sus andanzas deportivas se dividían entre el fútbol-once que practicaba en el Fluminense y el fútbol-sala al que jugaba en el América de Rio que le permitía ser socio de derecho del club. A los doce años tuvo que escoger y se decidió por el Fluminense en el que cubrió casi toda su vida deportiva en Brasil jugando, además, en todas las categorías, consiguiendo varias veces el campeonato carioca (de Rio) antes de su marcha al Vasco da Gama en marzo del 80.

No llegó a estar ni un año en el proppular club de regateas porque el Sevilla lo fichó en enero de 1981. Militó cuatro temporadas incompletas en el club hispalense y jugó dos veces la Copa de la UEFA. Regresó al Fluminense pero estuvo poco porque ya tenía compañera, Beatriz, en Sevilla. Jugó una temporada en el Cádiz y otra en el Sporting Farense portugués. Fue internacional juvenil, olímpico y 13 veces en el equipo A.

sentidos".

La salida de Pintinho del club hispalense no fue agradable, pues era acusado con reiteración de ser *amante de la noche*, juerguista. Manolo Cardo llegó a enfrentarse a él pero el jugador no le guardó rencor y dice que todos los que le rodeaban, empezando por él, fueron culpables de la situación, "acepto mi responsabilidad pero sólo puedo decir que a lo mejor por ser negro se me veía más porque muchos compañeros hacían lo mismo que yo..."

Pese a esta salida por la puerta falsa, Pintinho no se queja de su balance como futbolista, "gané un buen dinero y ahora me va muy bien con la tienda de importación de bañadores de Brasil que dirijo con mi mujer en Sevilla; voy todos los años a mi país, en verano cuando aquí es invierno, y traigo modelos de calidad para venderlos".

"Prefiero el Barcelona al Milan porque es un equipo más trabajado y se nota más la mano del entrenador"

"Aunque Maradona ya no sea el de antes, su espíritu de ganador puede transformar al equipo"

UN TOQUE DE NOSTALGIA

¿El mejor compañero que ha tenido?

Paulo César Lima, en el Fluminense.

¿El peor adversario?

Como marcador pesado, Víctor que no te dejaba ni ir al baño. Como duro, Ortega, del Betis.

¿Un entrenador?

Johan Cruyff, porque me gustan sus ideas y también admiro su valentía al imponerlas rechazando críticas.

¿En que campo lo pasó peor?

En un Real Madrid-Sevilla que ganábamos por 0-1; fallé un penalty y acabamos perdiendo por 2-1.

¿La jugada de su vida?

Un gol a la Real Sociedad, en el Sánchez Pizjuán y en un partido adelantado al sábado; estaba muy ilusionado en marcarle un gol a Arconada y me salió precioso.

¿El mejor recuerdo?

Los cuatro goles que le marqué al Zaragoza en La Romareda.

¿El peor?

La eliminatoria de la UEFA contra el Sporting; ganábamos por un gol, 1-2, nos valía el empate y perdimos por 3-2 en el último minuto. Eso supuso el final del equipo de aquella época.

¿A que equipo le gustaba más ganar?

En Brasil al Flamengo; en España al Real Madrid.



EL LARGUERO

de lunes a viernes
de 0:00 a 1:30 de la madrugada.

Cada noche José Ramón de la More-
na entra a fondo en la actualidad de-
portiva. Con buen humor, sin perder las
formas. Y el toque de Michael Robinson:

ENTRA EN JUEGO A MEDIA NOCHE.

el último fichaje. Cada día, a media no-
che, entra en juego en El Larguero. De
0:00 a 1:30, en la SER.



DONDE HAY QUE ESTAR